



VERSION 01	REVISION 01	FECHA DE ÚLTIMA REVISIÓN	OCTUBRE-09
------------	-------------	-----------------------------	------------



PROCEDIMIENTO PARA LA AUTORIZACION DE CONSTRUCCION, REMODELACIÓN, AMPLIACIÓN Y FUNCIONAMIENTO DE DEPÓSITOS DE APROVISIONAMIENTO DE PRODUCTOS DE PETRÓLEO, ESTACIONES DE SERVICIO; ASÍ COMO PARA LA INSTALACIÓN DE TANQUES PARA CONSUMO PRIVADO, LAS PLANTAS DE ENVASADO DE GLP, TALLERES PARA INSTALACIÓN DE EQUIPOS PARA LA UTILIZACIÓN DE GLP EN AUTOMOTORES, DE FABRICAS DE CILINDROS PORTÁTILES PARA ENVASADO DE GLP Y DE TALLERES PARA REPARACIÓN Y MANTENIMIENTO DE LOS CILINDROS.

SAN SALVADOR

OCTUBRE 2009



VERSION 01

REVISION 01

FECHA DE
ÚLTIMA REVISIÓN

OCTUBRE-09



PREPARADO POR

NOMBRE: Lic. Raquel Martínez y Lic. Claudia Tijiboy

FECHA: Octubre de 2009

CARGO: Colaboradores Jurídicos

FIRMAS

SELLO

REVISADO POR

NOMBRE: Lic. Francisco René Cruz Brizuela

FECHA: Octubre de 2009

CARGO: Sub Director de Hidrocarburos

FIRMA

SELLO



AUTORIZADO POR

NOMBRE: Ing. Aquilino Duarte

FECHA: Octubre de 2009

CARGO: Director de Hidrocarburos y Minas

FIRMA

SELLO





VERSION 01	REVISION 01	FECHA DE ÚLTIMA REVISIÓN	OCTUBRE-09
------------	-------------	-----------------------------	------------



CONTENIDO

I.	OBJETIVO	....	6
II.	AMBITO DE APLICACIÓN	....	6
III.	GENERALIDADES	....	6
IV.	RESPONSABILIDADES	....	6
V.	BASE LEGAL	....	7
	PROCEDIMIENTOS		
	VI. 1 PROCEDIMIENTO PARA LA AUTORIZACION DE CONSTRUCCION, REMODELACIÓN Y AMPLIACIÓN DE DEPÓSITOS DE APROVISIONAMIENTO DE PRODUCTOS DE PETRÓLEO, ESTACIONES DE SERVICIO; ASÍ COMO PARA LA INSTALACIÓN DE TANQUES PARA CONSUMO PRIVADO, PLANTAS DE ENVASADO DE GLP.	....	8
	VI. 2. PROCEDIMIENTO DE TESTIFICACIÓN DE PRUEBAS DE HERMETICIDAD DE DEPÓSITOS DE APROVISIONAMIENTO, TANQUES PARA CONSUMO PRIVADO, ESTACIONES DE SERVICIO DE PRODUCTOS DE PETRÓLEO, PLANTAS DE ENVASADO DE GAS LICUADO DE PETRÓLEO (GLP).	....	10
	VI. 3. PROCEDIMIENTO "AUTORIZACION O LICENCIA DE FUNCIONAMIENTO DE DEPÓSITOS DE APROVISIONAMIENTO, TANQUES PARA CONSUMO PRIVADO, ESTACIONES DE SERVICIO DE PRODUCTOS DE PETRÓLEO Y PLANTAS DE ENVASADO DE GAS LICUADO DE PETRÓLEO (GLP) Y TALLERES PARA INSTALACIÓN DE EQUIPOS PARA LA UTILIZACIÓN DE GLP EN AUTOMOTORES, DE FÁBRICAS DE CILINDROS PORTÁTILES PARA ENVASADO DE GLP Y DE TALLERES PARA REPARACIÓN Y MANTENIMIENTO DE LOS CILINDROS, CON BASE A LA LEY REGULADORA DEL DEPÓSITO, TRANSPORTE Y DISTRIBUCIÓN DE PRODUCTOS DE PETRÓLEO."	....	11
	VI.4 PROCEDIMIENTO PARA LA ELABORACION DE AUTO DE PREVENCION	....	12
VI.	DEFINICIONES	....	13



VERSION 01	REVISION 01	FECHA DE ÚLTIMA REVISIÓN	OCTUBRE-09
------------	-------------	-----------------------------	------------



VII. FLUJOGRAMA DEL PROCEDIMIENTO

VIII. 1. PARA LA AUTORIZACION DE CONSTRUCCION, REMODELACIÓN Y AMPLIACIÓN DE DEPÓSITOS DE APROVISIONAMIENTO DE PRODUCTOS DE PETRÓLEO, ESTACIONES DE SERVICIO; ASÍ COMO PARA LA INSTALACIÓN DE TANQUES PARA CONSUMO PRIVADO, PLANTAS DE ENVASADO DE GLP. 14

VIII. 2. DE TESTIFICACIÓN DE PRUEBAS DE HERMETICIDAD DE DEPÓSITOS DE APROVISIONAMIENTO, TANQUES PARA CONSUMO PRIVADO, ESTACIONES DE SERVICIO DE PRODUCTOS DE PETRÓLEO, PLANTAS DE ENVASADO DE GAS LICUADO DE PETRÓLEO (GLP). 18

VIII. 3. DE "AUTORIZACION O LICENCIA DE FUNCIONAMIENTO DE DEPÓSITOS DE APROVISIONAMIENTO, TANQUES PARA CONSUMO PRIVADO, ESTACIONES DE SERVICIO DE PRODUCTOS DE PETRÓLEO Y PLANTAS DE ENVASADO DE GAS LICUADO DE PETRÓLEO (GLP) Y TALLERES PARA INSTALACIÓN DE EQUIPOS PARA LA UTILIZACIÓN DE GLP EN AUTOMOTORES, DE FÁBRICAS DE CILINDROS PORTÁTILES PARA ENVASADO DE GLP Y DE TALLERES PARA REPARACIÓN Y MANTENIMIENTO DE LOS CILINDROS, CON BASE A LA LEY REGULADORA DEL DEPÓSITO, TRANSPORTE Y DISTRIBUCIÓN DE PRODUCTOS DE PETRÓLEO." 19
 21

VIII.4 PARA LA ELABORACION DE AUTO DE PREVENCION

VIII. ANEXOS

ANEXO 1 FORMULARIOS DE SOLICITUD

1.1.- GUÍA PARA LA ELABORACION DE SOLICITUD DE AUTORIZACIÓN DE CONSTRUCCIÓN, REMODELACIÓN O AMPLIACIÓN DE DEPÓSITOS DE APROVISIONAMIENTO. 22

1.2.- GUÍA PARA LA ELABORACION DE SOLICITUD DE AUTORIZACIÓN DE CONSTRUCCIÓN, AMPLIACIÓN O REMODELACIÓN DE PLANTA PARA ENVASADO DE GAS LICUADO DE PETRÓLEO (GLP) Y TANQUE PARA CONSUMO PRIVADO DE GLP. 23

1. 3.- GUÍA PARA LA ELABORACION DE SOLICITUD DE AUTORIZACIÓN DE CONSTRUCCIÓN, AMPLIACIÓN O REMODELACIÓN DE TANQUES PARA CONSUMO PRIVADO DE COMBUSTIBLE 24

1.4.- GUÍA PARA LA ELABORACION DE SOLICITUD PARA LA AUTORIZACIÓN DE CONSTRUCCIÓN, REMODELACIÓN O AMPLIACIÓN DE ESTACION DE SERVICIO 25



VERSION 01	REVISION 01	FECHA DE ÚLTIMA REVISIÓN	OCTUBRE-09
------------	-------------	-----------------------------	------------



1.5 GUÍA PARA LA ELABORACION DE SOLICITUD DE FUNCIONAMIENTO DE ESTACION DE SERVICIO	....	26
1.6 GUÍA PARA LA ELABORACION DE SOLICITUD DE FUNCIONAMIENTO DE DEPÓSITO DE APROVISIONAMIENTO, TANQUES PARA CONSUMO PRIVADO O PLANTAS DE ENVASADO DE GAS LICUADO DE PETRÓLEO.	....	27
1.7 GUÍA PARA LA ELABORACION DE SOLICITUD DE FUNCIONAMIENTO DE TALLERES PARA INSTALACION DE EQUIPOS PARA LA UTILIZACIÓN DE GLP EN AUTOMOTORES; PARA EL FUNCIONAMIENTO DE FÁBRICAS DE CILINDROS PORTÁTILES PARA ENVASADO DE GLP Y DE TALLERES PARA REPARACIÓN Y MANTENIMIENTO DE LOS ANTERIORES	....	28
ANEXO 2 REQUISITOS	....	29
ANEXO 3 DETALLE DE REQUISITOS	....	33
ANEXO 4 NORMAS A CUMPLIR	....	37



VERSION 01	REVISION 01	FECHA DE ÚLTIMA REVISIÓN	OCTUBRE-09
------------	-------------	-----------------------------	------------

**I. OBJETIVO**

Estandarizar las actividades o pasos a seguir en el otorgamiento de autorización de construcción, remodelación, ampliación y funcionamiento de depósitos de aprovisionamiento de productos de petróleo, estaciones de servicio; así como para la instalación de tanques para consumo privado, plantas de envasado de GLP y funcionamiento de talleres para instalación de equipos para la utilización de GLP en automotores, de fábricas de cilindros portátiles para envasado de GLP y de talleres para reparación y mantenimiento de los anteriores, con el propósito de que cada establecimiento dedicado al desarrollo de esa actividad, opere en forma legal.

II. AMBITO DE APLICACIÓN

Este procedimiento es aplicable en la Subdirección de Hidrocarburos de la Dirección de Hidrocarburos y Minas del Ministerio de Economía, ubicada en Alameda Juan Pablo II y Calle Guadalupe, Edificio C-1 primera planta, Plan Maestro, Centro de Gobierno, San Salvador, El Salvador.

III. GENERALIDADES

Este servicio es completamente gratuito mientras la legislación así lo regule y se aplica a cualquier persona interesada en el desarrollo de las actividades referidas en cualquier lugar del territorio nacional.

IV. RESPONSABILIDADES

Las autoridades y funcionarios de la Dirección de Hidrocarburos y Minas del Ministerio de Economía responsables del procedimiento son los siguientes:

a) Director de Hidrocarburos y Minas: Su responsabilidad es la de velar por el cumplimiento de los requisitos y cada uno de los pasos del procedimiento; firmar toda documentación pertinente y resultante del cumplimiento de los procedimientos, así como firmar las transcripciones de los Acuerdos de construcción y la Resolución de autorización de funcionamiento.

b) Subdirector de Hidrocarburos: Hacer cumplir el procedimiento, firmar Autos de trámite entre ellos los de admisión, inspección, remisión y de aceptación del Acuerdo de Autorización. Además coordinar la actuación de los colaboradores técnicos e inspectores.

c) Jefe Unidad Jurídica: Revisar y asignar los expedientes a los colaboradores jurídicos y supervisar el cumplimiento de los pasos del procedimiento que les corresponden.

d) Jefe de División de Regulación: Programar inspecciones, asignar expedientes a Colaboradores Técnicos y supervisar el cumplimiento de los pasos del procedimiento que les corresponden.

e) Colaborador Jurídico: Ejecutar las acciones legales necesarias para el cumplimiento del procedimiento y elaborar los Proyectos de Autos y Transcripciones necesarias.

f) Colaborador Técnico en Hidrocarburos: Cumplir y supervisar el cumplimiento del procedimiento en el área técnica y de seguridad industrial; y elaborar los dictámenes técnicos correspondientes.



VERSION 01	REVISION 01	FECHA DE ÚLTIMA REVISIÓN	OCTUBRE-09
------------	-------------	-----------------------------	------------



V. BASE LEGAL

g) Secretaria de la Dirección: Es la encargada de la atención del cliente en la recepción de solicitudes de autorización y demás documentos, además del manejo interno de expedientes y notificaciones de instrumentos legales.

h) Secretaria de la Subdirección: Cumplir el procedimiento en el área de recepción de documentación, manejo interno de expedientes, elaboración de transcripciones de Acuerdos y notificaciones de instrumentos legales.

Ley Reguladora del Depósito, Transporte y Distribución de Productos de Petróleo.

Reglamento de Aplicación de la Ley Reguladora del Depósito, Transporte y Distribución de Productos de Petróleo.

NSO 75.04.11:03 Productos de Petróleo, Estaciones de servicio automotrices (gasolineras), y tanques para consumo privado. Especificaciones Técnicas.

NSO 75.04.12:06 Productos de petróleo. Tanques para consumo privado, no subterráneos. Especificaciones Técnicas.

Normas Internacionales comúnmente utilizadas en la Industria Petrolera.
Reglamento Interno del Ministerio de Economía.
Normas Técnicas de Control Interno.



VERSION 01

REVISION 01

FECHA DE
ÚLTIMA REVISIÓN

OCTUBRE-09



VI. 1 PROCEDIMIENTO PARA LA AUTORIZACION DE CONSTRUCCION, REMODELACIÓN Y AMPLIACIÓN DE DEPÓSITOS DE APROVISIONAMIENTO DE PRODUCTOS DE PETRÓLEO, ESTACIONES DE SERVICIO; ASÍ COMO PARA LA INSTALACIÓN DE TANQUES PARA CONSUMO PRIVADO Y PLANTAS DE ENVASADO DE GLP.

Paso	Acción	Responsable	Tiempo*
1	Atiende cliente, revisa solicitud y documentación. Si no cumple requisitos entrega al cliente o usuario hoja de rechazo indicando la documentación o requisitos faltantes. De cumplirse todos los requisitos, anota en libro, sella y entrega copia al cliente, abre expediente físico y digital en el Sistema, actualizando información en red. Traslada expediente.	Secretaria Dirección	1 día
2	Recibe, revisa expediente, asigna a colaborador jurídico y traslada expediente	Jefe Unidad Jurídica	3 días
3	Recibe expediente, revisa requisitos jurídicos y deja constancia de las observaciones legales y traslada expediente	Colaborador Jurídico responsable del caso	3 días
4	Recibe expediente, revisa, designa colaborador técnico y traslada	Jefe de División de Regulación	1 día
5	Recibe expediente, revisa y analiza información y documentación anexa, elabora opinión técnica indicando si cumple o no con los requisitos y traslada el expediente.	Colaborador Técnico	3 días
6	Recibe expediente, firma memorando de recibido, en caso de que se hayan hecho observaciones legales y/o técnicas elabora Proyecto de Auto de prevención (De acuerdo al procedimiento descrito al final). Si cumple todos los requisitos elabora memorando en el que constan las razones del cumplimiento. Solicita por cualquier vía al Jefe de Regulación programe día y hora para inspección. Elabora Auto que admite la solicitud y que señala fecha de inspección. Remite Auto vía correo electrónico al Subdirector para firma y físicamente el expediente, y una vez devuelto traslada expediente.	Colaborador Jurídico responsable del caso	3 días
7	Recibe expediente lo revisa, imprime y firma Auto de Admisión y traslada.	Sub-Director de Hidrocarburos	4 horas
8	Recibe Auto firmado y registra en libro. Notifica al cliente o usuario, vía telefónica o correo electrónico hora y fecha de visita de inspección y traslada expediente.	Secretaria Sub- Director de Hidrocarburos	15 minutos 5 días
9	Recibe expediente, se apersona al lugar y notifica Auto al cliente o usuario, realiza inspección, elabora Acta y entrega copia al cliente o usuario. Elabora informe, con opinión técnica favorable o desfavorable; adjunta Acta de inspección y traslada expediente	Colaborador Técnico	1 día



VERSION 01	REVISION 01	FECHA DE ÚLTIMA REVISIÓN	OCTUBRE-09
------------	-------------	-----------------------------	------------



Paso	Acción	Responsable	Tiempo*
10	<p>Recibe expediente; Si opinión técnica es desfavorable y es subsanable, elabora prevención, según procedimiento al final.</p> <p>Si opinión técnica es favorable, elabora Proyecto de Resolución de la Dirección, elevando el caso a conocimiento del Señor Ministro y si no es subsanable, elabora Proyecto de Resolución desfavorable.</p> <p>Elabora Proyecto de Acuerdo del Ministro o de quien esté delegado por Ley, solicita número de Acuerdo a la Dirección de Asesoría Jurídica. Elabora Proyecto de Auto de remisión al Despacho y traslada vía correo electrónico el Auto y Proyecto de Acuerdo para firma y físicamente el expediente.</p>	Colaborador Jurídico responsable del caso	2 días
11	Recibe Proyecto de Acuerdo, revisa, imprime y firma de Auto de Remisión para Despacho y traslada	Sub-Director Hidrocarburos	2 días
12	Recibe expediente físico y Auto firmado, anota en libro y los envía a firma al Despacho	Secretaria Sub-Director Hidrocarburos	15 min
13	Recibe expediente, con Acuerdo firmado y traslada.	Secretaria Director	15 min
14	Recibe expediente, revisa y traslada	Jefe Unidad Jurídica	1 día
15	Recibe expediente y elabora Proyecto de Auto de transcripción y traslada	Colaborador Jurídico responsable del caso	1 día
16	<p>Recibe el expediente, Proyecto de Auto de transcripción del Acuerdo de autorización, anota en libro y pide firma al Director.</p> <p>Notifica Acuerdo y transcripción del mismo al cliente o usuario, almacena temporalmente el expediente, mientras el interesado presenta escrito de aceptación en el plazo señalado, de lo contrario remite expediente a Unidad Jurídica para archivo.</p> <p>Recibe escrito de aceptación y constancia de publicación del Acuerdo en el Diario Oficial, revisa, sella y traslada expediente.</p>	Secretaria de Director	3 días
17	Recibe expediente, revisa y traslada	Jefe Unidad Jurídica	1 día
18	Recibe expediente y elabora Proyecto Auto de Aceptación de Acuerdo. En caso de que hayan transcurrido más de ocho días, sin que se presentara escrito de aceptación, elabora Proyecto de Auto de archivo y traslada Proyectos de Autos vía correo electrónico y físicamente el expediente.	Colaborador Jurídico responsable del caso	2 días
19	Recibe, revisa, imprime y firma Autos de aceptación de Acuerdo o de Archivo y traslada	Sub-Director Hidrocarburos	2 días
20	Recibe, expediente y Autos firmados y traslada	Secretaria Sub-Director Hidrocarburos	15 min
21	Recibe, firma libro y archiva hasta que se presente solicitud de testificación de pruebas de hermeticidad..	Jefe de Unidad Jurídica	30 min
22	FIN DEL PROCESO		

*Tiempo promedio ideal



VERSION 01

REVISION 01

FECHA DE
ÚLTIMA REVISIÓN

OCTUBRE-09

VI. 2. PROCEDIMIENTO DE TESTIFICACIÓN DE PRUEBAS DE HERMETICIDAD DE DEPÓSITOS DE APROVISIONAMIENTO, TANQUES PARA CONSUMO PRIVADO, ESTACIONES DE SERVICIO DE PRODUCTOS DE PETRÓLEO, PLANTAS DE ENVASADO DE GAS LICUADO DE PETRÓLEO (GLP).

Paso	Acción	Responsable	Tiempo*
1	Recibe, revisa y sella solicitud de testificación de pruebas de hermeticidad. Entrega una copia al cliente o usuario y traslada.	Secretaria Director	1 día
2	Recibe solicitud, revisa, agrega al expediente, designa colaborador jurídico responsable y traslada.	Jefe de Unidad Jurídica	1 día
3	Recibe expediente, consulta por cualquier vía al interesado la disponibilidad para la inspección en la hora y fecha propuesta y programa la inspección. Designa técnico responsable para realizar la inspección por sí mismo o con asistencia de otros técnicos capacitados para tal efecto y traslada.	Jefe de División de Regulación	1 día
4	Elabora Proyecto de Auto de Admisión e inspección y traslada	Colaborador Jurídico	1 día
5	Recibe expediente lo revisa, imprime y firma Auto de Admisión e inspección y traslada.	Sub-Director de Hidrocarburos	4 horas
6	Recibe expediente, anota en libro y traslada	Secretaria de Sub-Director de Hidrocarburos	3 horas
7	Recibe expediente, notifica el Auto al cliente o usuario, realiza inspección en el lugar, testifica las pruebas de hermeticidad, elabora Acta y entrega copia al cliente o usuario. Elabora informe de visita y traslada.	Colaborador Técnico	5 días 1 día
8	Recibe y elabora Proyecto de Auto de cumplimiento de pruebas y Resolución y traslada. Si no cumpliera las pruebas de hermeticidad, elabora Auto de prevención, según procedimiento al final.	Colaborador Jurídico responsable del caso	2 días
9	Recibe Proyecto de Auto de cumplimiento de pruebas, lo imprime, firma y traslada.	Subdirector de Hidrocarburos	1 día
10	Recibe expediente, anota en libro y traslada	Secretaria de Subdirector	
11	Recibe expediente y archiva hasta que se presente la solicitud de funcionamiento.	Jefe de Unidad Jurídica.	2 días

*Tiempo promedio ideal



VERSION 01	REVISION 01	FECHA DE ÚLTIMA REVISIÓN	OCTUBRE-09
------------	-------------	-----------------------------	------------



- VI. 3. PROCEDIMIENTO "AUTORIZACION O LICENCIA DE FUNCIONAMIENTO DE DEPÓSITOS DE APROVISIONAMIENTO, TANQUES PARA CONSUMO PRIVADO, ESTACIONES DE SERVICIO DE PRODUCTOS DE PETRÓLEO Y PLANTAS DE ENVASADO DE GAS LICUADO DE PETRÓLEO (GLP) Y TALLERES PARA INSTALACIÓN DE EQUIPOS PARA LA UTILIZACIÓN DE GLP EN AUTOMOTORES, DE FÁBRICAS DE CILINDROS PORTÁTILES PARA ENVASADO DE GLP Y DE TALLERES PARA REPARACIÓN Y MANTENIMIENTO DE LOS CILINDROS, CON BASE A LA LEY REGULADORA DEL DEPÓSITO, TRANSPORTE Y DISTRIBUCIÓN DE PRODUCTOS DE PETRÓLEO."**

Paso	Acción	Responsable	Tiempo*
1	Recibe, revisa y sella solicitud de funcionamiento. Entrega una copia al cliente o usuario y traslada.	Secretaría Director	1 día
2	Recibe solicitud, pide expediente vía correo electrónico al Jurídico, programa inspección. Consulta vía telefónica al interesado la disponibilidad para la inspección en la hora y fecha propuesta, y traslada.	Jefe de División de Regulación	1 día
3	Recibe, elabora Proyecto de Auto de Admisión e inspección y traslada	Colaborador Jurídico	1 día
4	Recibe expediente lo revisa, imprime y firma Auto de Admisión e inspección y traslada.	Sub-Director de Hidrocarburos	4 horas
5	Recibe expediente, anota en libro y traslada	Secretaría de Sub-Director de Hidrocarburos	3 horas
6	Recibe expediente, llega al lugar, notifica el Auto al cliente o usuario, realiza el proceso de inspección, elabora Acta conteniendo resultados y entrega copia al cliente o usuario. Elabora informe con dictamen técnico favorable o desfavorable, Adjunta Acta de inspección firmada y traslada expediente.	Colaborador Técnico	5 días 1 día
7	Recibe expediente, Si la opinión técnica es desfavorable, realiza prevención escrita de acuerdo a procedimiento descrito al final, indicando un plazo de cumplimiento justificado por el Colaborador técnico. En caso de ser segunda inspección y la opinión técnica continúa desfavorable, elabora Proyecto de Resolución denegatoria. Si la opinión técnica es favorable, elabora Proyecto de Resolución de autorización de funcionamiento y de inscripción y traslada.	Colaborador Jurídico responsable del caso	2 días
8	Recibe el expediente, con Resolución de autorización de funcionamiento y Auto de inscripción, anota en libro y requiere firma al Director. Notifica Resolución al cliente o usuario, remite expediente a Unidad Jurídica para archivo.	Secretaría de Director	2 días
9	Recibe expediente, registra en Sistema de Comercialización de Productos de Petróleo y ordena archivar.	Jefe de Unidad Jurídica.	2 días
	FIN DEL PROCESO		

*Tiempo promedio ideal



VERSION 01	REVISION 01	FECHA DE ÚLTIMA REVISIÓN	OCTUBRE-09
------------	-------------	-----------------------------	------------



VI. 4 PROCEDIMIENTO PARA LA ELABORACION DE AUTO DE PREVENCIÓN (VIENE DE PASOS 6 Y 10 DE LA AUTORIZACIÓN DE CONSTRUCCIÓN, PASO 7 DE LA AUTORIZACIÓN DE FUNCIONAMIENTO Y PASO 8 DE PROCEDIMIENTO DE TESTIFICACIÓN DE PRUEBAS DE HERMETICIDAD)

Paso	Acción	Responsable	Tiempo*
1	Recibe expediente, revisa, imprime y firma Auto de prevención y traslada	Sub-Director Hidrocarburos	3 días
2	Recibe expediente y traslada	Secretaria Sub-Director Hidrocarburos	15 min
3	Recibe expediente, firma libro, notifica al cliente o usuario la prevención y almacena temporalmente. Recibe y revisa la evacuación de la prevención e información complementaria, anota en libro, sella, entrega copia al cliente y traslada	Secretaria Director	2 días 1 día
4	Recibe, revisa documentación complementaria, y en caso de cumplir observaciones legales solicita que se programe inspección. En caso de tener que verificar el cumplimiento de observaciones técnicas pasa a colaborador técnico para que emita informe. (Continúa paso 6 ó 10 del procedimiento VI. 1, o del paso 8 del procedimiento VI.2, o del paso 7 del procedimiento VI.3)	Colaborador Jurídico responsable del caso	3 días

*Tiempo promedio ideal

Notas:

- El Jefe de Unidad Jurídica y el Jefe de División de Regulación, son los responsables del seguimiento y cumplimiento de los pasos, así como de términos jurídicos y técnicos procedimentales que le corresponde al área a su cargo y los colaboradores a su cargo podrán consultar e informar el estado del expediente en el momento que se requiera.
- Los traslados de Autos, Acuerdos y Resoluciones para firma hacia la Subdirección y Dirección, se harán vía correo electrónico y se remitirá físicamente el expediente, a efecto de agilizar el trámite.
- Todos los pasos e información de la gestión, que se registran en el expediente físico, deberán ser registrados en el Sistema.
- Colaborador Técnico: Jefe de División, Coordinador Técnico, Analistas, Inspectores, Supervisores y Delegados
- Toda actividad que regule el presente procedimiento, debe documentarse en un solo expediente con número correlativo.
- Todo Auto o dictamen técnico debe contener fundamento ya sea jurídico o técnico.



VERSION 01	REVISION 01	FECHA DE ÚLTIMA REVISIÓN	OCTUBRE-09
------------	-------------	-----------------------------	------------



VII. DEFINICIONES

Depósito de Aprovisionamiento: Los lugares para la importación y/o almacenamiento de productos de petróleo, con depósitos y equipos de trasiego indispensables para la distribución o venta al por mayor de dichos productos.

Estaciones de Servicio: Los lugares con depósitos y equipos de trasiego indispensables para el almacenamiento, manejo, distribución o venta al por menor o detalle de los productos de petróleo.

Tanques para Consumo Privado: Los depósitos con equipos de trasiego para el almacenamiento y uso de cualquier tipo de productos de petróleo, que se utilizarán para el consumo propio de empresas agrícolas, industriales, de construcción, de servicio y comerciales, que en sus operaciones consuman cantidades considerables de estos productos. Quedan incluidos en esta categoría, los tanques para consumo propio del Estado, Municipios, Instituciones Oficiales Autónomas y Semiautónomas.


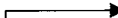








Depósitos de Aprovisionamiento Especiales: Los tanques para almacenamiento de GLP que se dedican exclusivamente a cubrir las necesidades de consumo de empresas agrícolas, industriales, de construcción y comerciales, confinados dentro de las instalaciones de la misma y cuya capacidad sea mayor de 1,000 galones americanos.

Planta de Envasado Gas Licuado de Petróleo (GLP): Es una instalación industrial, con sus tanques, tuberías, equipo y la infraestructura necesaria para realizar labores para el manejo de gas licuado de petróleo, con el propósito de envasarlo en cilindros portátiles metálicos, los cuales se distribuyen a los diferentes canales de comercialización, utilizando cualquier medio de transporte terrestre que esté autorizado para tal fin.

GLP (Gas Licuado de Petróleo): es la mezcla formada por hidrocarburos de tres (3) y cuatro (4) átomos de carbono, predominantemente propano o butano, o ambos, que siendo gaseosa a condiciones normales de presión y temperatura CNPT (101,3 kPa y 25 °C) puede ser licuada (convertida en líquido) aplicando presión o enfriamiento, o ambos, para facilitar el almacenamiento, transporte y manejo.



VIII. FLUJOGRAMA DEL PROCEDIMIENTO PARA LA AUTORIZACION DE CONSTRUCCION, REMODELACION Y AMPLIACION DE DEPÓSITOS DE APROVISIONAMIENTO DE PRODUCTOS DE PETRÓLEO, ESTACIONES DE SERVICIO; ASÍ COMO PARA LA INSTALACION DE TANQUES PARA CONSUMO PRIVADO, PLANTAS DE ENVASADO DE GLP.

No.	Acción	RESPONSABLE							OBSERV.
		Secretar. Direcc.	Jefe Unidad Jurídica	Colaborad. Jurídico responsable	Colabor. Técnico	Jefe de Divis. Regulación	Sub Director	Secretar. Sub Dir.		Director
1	Atiende cliente, revisa solicitud y documentación. Si no cumple requisitos entrega al cliente o usuario hoja de rechazo indicando la documentación o requisitos faltantes. De cumplirse todos los requisitos, anota en libro, sella y entrega copia al cliente, abre expediente físico y digital en el Sistema, actualizando información en red. Traslada expediente.								
2	Recibe, revisa expediente, asigna a colaborador jurídico y traslada expediente								
3	Recibe expediente, revisa requisitos jurídicos y deja constancia de las observaciones legales y traslada expediente								
4	Recibe expediente, revisa, designa colaborador técnico y traslada								
5	Recibe expediente, revisa y analiza información y documentación anexa, elabora opinión técnica indicando si cumple o no con los requisitos y traslada el expediente.								

VERSION 01	REVISION 01	FECHA DE ÚLTIMA REVISIÓN	OCTUBRE-09
------------	-------------	-----------------------------	------------

No.	Acción	RESPONSABLE							OBSERV.
		Secretar. Direcc.	Jefe Unidad Jurídica	Colaborad. Jurídica responsabl	Colabor. Técnico	Jefe de Divis. Regulación	Sub Director	Secretar. Sub Dir.	
				2	NO SI				
	Recibe expediente, firma memorando de recibido, en caso de que se hayan hecho observaciones legales y/o técnicas elabora Proyecto de Auto de prevención (De acuerdo al procedimiento descrito al final). Si cumple todos los requisitos elabora memorando en el que constan las razones del cumplimiento. Solicita por cualquier vía al Jefe de Regulación programe día y hora para inspección. Elabora Auto que admite la solicitud y que señala fecha de inspección. Remite Auto vía correo electrónico al Subdirector para firma y físicamente el expediente, y una vez devuelto traslada expediente.								
6	Recibe expediente lo revisa, imprime y firma Auto de Admisión y traslada.								
7	Recibe Auto firmado y registra en libro. Notifica al cliente o usuario, vía telefónica o correo electrónico hora y fecha de visita de inspección y traslada expediente.								
8	Recibe expediente, se apersona al lugar y notifica Auto al cliente o usuario, realiza inspección, elabora Acta y entrega copia al cliente o usuario. Elabora informe, con opinión técnica favorable o desfavorable; adjunta Acta de inspección y traslada expediente								
9									










VERSION 01	REVISION 01	FECHA DE ÚLTIMA REVISIÓN	OCTUBRE-09
------------	-------------	--------------------------	------------

No.	Acción	RESPONSABLE							OSSERV.
		Secretar. Direcc.	Jefe Unidad Jurídica	Colaborad. Juríd. responsable	Colabor. Técnico	Jefe de Divis. Regulación.	Sub Director	Secretar. Sub Dir.	
				4					
	Recibe expediente; Si opinión técnica es desfavorable y es subsanable, elabora prevención, según procedimiento al final. Si opinión técnica es favorable, elabora Proyecto de Resolución de la Dirección, elevando el caso a conocimiento del Señor Ministro y si no es subsanable, elabora Proyecto de Resolución desfavorable. Elabora Proyecto de Acuerdo del Ministro o de quien esté delegado por Ley, solicita número de Acuerdo a la Dirección de Asesoría Jurídica. Elabora Proyecto de Auto de remisión al Despacho y traslada vía correo electrónico el Auto y Proyecto de Acuerdo para firma y físicamente el expediente.			NO Si					
10									
11	Recibe Proyecto de Acuerdo, revisa, imprime y firma de Auto de Remisión para Despacho y traslada								
12	Recibe expediente físico y Auto firmado, anota en libro y los envía a firma al Despacho								
13	Recibe expediente, con Acuerdo firmado y traslada.								
14	Recibe expediente, revisa y traslada								
15	Recibe expediente y elabora Proyecto de Auto de transcripción y traslada								
				4					



No.	Acción	RESPONSABLE							OBSERV
		Secretar. Direcc.	Jefe Unidad Jurídica	Colaborad. Jurídica responsable	Colabor. Técnico	Jefe de Divis. Regulación	Sub Director	Secretar. Sub Dir.	
		5							
16	Recibe el expediente, Proyecto de Auto de transcripción del Acuerdo de autorización, anota en libro y pide firma al Director. Notifica Acuerdo y transcripción del mismo al cliente o usuario, almacena temporalmente el expediente, mientras el interesado presenta escrito de aceptación en el plazo señalado, de lo contrario remite expediente a Unidad Jurídica para archivo. Recibe escrito de aceptación y constancia de publicación del Acuerdo en el Diario Oficial, revisa, sella y traslada expediente.								
17	Recibe expediente, revisa y traslada Recibe expediente y elabora Proyecto de Auto de Aceptación de Acuerdo. En caso de que hayan transcurrido más de ocho días, sin que se presentara escrito de aceptación, elabora Proyecto de Auto de archivo y traslada Autos via correo electrónico y físicamente el expediente.								
18	Recibe, revisa, imprime y firma Autos de aceptación de Acuerdo o de Archivo y traslada								
20	Recibe, expediente y Autos firmados y traslada Recibe, firma libro y archiva hasta que se presente solicitud de testificación de pruebas de hermeticidad..								
21									
22	FIN DEL PROCESO								

VIII. 2. FLUJOGRAMA DEL PROCEDIMIENTO DE TESTIFICACIÓN DE PRUEBAS DE HERMETICIDAD DE DEPÓSITOS DE APROVISIONAMIENTO, TANQUES PARA CONSUMO PRIVADO, ESTACIONES DE SERVICIO DE PRODUCTOS DE PETRÓLEO, PLANTAS DE ENVASADO DE GAS LICUADO DE PETRÓLEO (GLP).

No.	Acción	RESPONSABLE								OSSERV.	
		Secretar. Direcc.	Jefe Unidad Jurídica	Colaborad. Jurídico responsable	Colabor. Técnico	Jefe de Divis. Regulación.	Sub Director	Secretar. Sub Dir.	Director		
1	Recibe, revisa y sella solicitud de testificación de pruebas de hermeticidad. Entrega una copia al cliente o usuario y traslada.										
2	Recibe solicitud, revisa, agrega al expediente, designa colaborador jurídico responsable y traslada.										
3	Recibe expediente, consulta por cualquier vía al interesado la disponibilidad para la inspección en la hora y fecha propuesta y programa la inspección. Designa técnico responsable para realizar la inspección por sí mismo o con asistencia de otros técnicos capacitados para tal efecto y traslada.										
4	Elabora Proyecto de Auto de Admisión e inspección y traslada										
5	Recibe expediente lo revisa, imprime y firma Auto de Admisión e inspección y traslada.										
6	Recibe expediente, anota en libro y traslada										
7	Recibe expediente, notifica el Auto al cliente o usuario, realiza inspección en el lugar, testifica las pruebas de hermeticidad, elabora Acta y entrega copia al cliente o usuario. Elabora informe de visita y traslada.										
8	Recibe y elabora Proyecto de Auto de cumplimiento de pruebas y Resolución y traslada. Si no cumpliera las pruebas de hermeticidad, elabora Auto de prevención, según procedimiento al final.										
				NO							
				Si							

VERSION 01	REVISION 01	FECHA DE ÚLTIMA REVISIÓN	OCTUBRE-09
------------	-------------	--------------------------	------------

No.	Acción	RESPONSABLE							OSSERV.
		Secretar. Direcc.	Jefe Unidad Jurídica	Colaborad. Juridic. responsable	Colabor. Técnico	Jefe de Divis. Regulación.	Sub Director	Secretar. Sub Dir.	Director
9	Recibe Proyecto de Auto de cumplimiento de pruebas, lo imprime, firma y traslada.						2		
10	Recibe expediente, anota en libro y traslada								
11	Recibe expediente y archiva hasta que se presente la solicitud de funcionamiento.								

- VIII. 3. PROCEDIMIENTO "AUTORIZACION O LICENCIA DE FUNCIONAMIENTO DE DEPÓSITOS DE APROVISIONAMIENTO, TANQUES PARA CONSUMO PRIVADO, ESTACIONES DE SERVICIO DE PRODUCTOS DE PETRÓLEO Y PLANTAS DE ENVASADO DE GAS LICUADO DE PETRÓLEO (GLP) Y TALLERES PARA INSTALACIÓN DE EQUIPOS PARA LA UTILIZACIÓN DE GLP EN AUTOMOTORES, DE FÁBRICAS DE CILINDROS PORTÁTILES PARA ENVASADO DE GLP Y DE TALLERES PARA REPARACIÓN Y MANTENIMIENTO DE LOS CILINDROS, CON BASE A LA LEY REGULADORA DEL DEPÓSITO, TRANSPORTE Y DISTRIBUCIÓN DE PRODUCTOS DE PETRÓLEO."

	Secretar. Direcc.	Jefe Unidad Jurídica	Colaborad. Juridic. responsable	Colabor. Técnico	Jefe de Divis. Regulación.	Sub Director	Secretar. Sub Dir.	Director
1	Recibe, revisa y sella solicitud de funcionamiento. Entrega una copia al cliente o usuario y traslada.							
2	Recibe solicitud, pide expediente vía correo electrónico al Jurídico, programa inspección. Consulta vía telefónica al interesado la disponibilidad para la inspección en la hora y fecha propuesta, y traslada.							
3	Elabora Proyecto de Auto de Admisión e inspección y traslada							

No.	Acción	RESPONSABLE							OSSERV.
		Secretar. Direcc.	Jefe Unidad Jurídica	Colaborad. Jurídico responsable	Colabor. Técnico	Jefe de Divis. Regulación.	Sub Director	Secretar. Sub Dir.	
							?		
4	Recibe expediente lo revisa, imprime y firma Auto de Admisión e inspección y traslada.								
5	Recibe expediente, anota en libro y traslada								
6	Recibe expediente, llega al lugar, notifica el Auto al cliente o usuario, realiza el proceso de inspección, elabora Acta conteniendo resultados y entrega copia al cliente o usuario. Elabora informe con dictamen técnico favorable o desfavorable, Adjunta Acta de inspección firmada y traslada expediente.								
7	Recibe expediente, Si la opinión técnica es desfavorable, realiza prevención escrita de acuerdo a procedimiento descrito al final, indicando un plazo de cumplimiento justificado por el Colaborador técnico. En caso de ser segunda inspección y la opinión técnica continúa desfavorable, elabora Proyecto de Resolución denegatoria. Si la opinión técnica es favorable, elabora Proyecto de Resolución de autorización de funcionamiento y de inscripción y traslada.								
8	Recibe el expediente, con Resolución de autorización de funcionamiento y Auto de inscripción, anota en libro y pide firma al Director. Notifica Resolución al cliente o usuario, remite expediente a Unidad Jurídica para archivo.								
9	Recibe expediente, registra en Sistema de Comercialización de Productos de Petróleo y ordena archivar.								

VERSION 01	REVISION 01	FECHA DE ÚLTIMA REVISIÓN	OCTUBRE-09
------------	-------------	-----------------------------	------------



VIII. 4 FLUJOJOGRAMA DEL PROCEDIMIENTO PARA LA ELABORACION DE AUTO DE PREVENCIÓN (VIENE DE PASOS 6 Y 10 DE LA AUTORIZACIÓN DE CONSTRUCCIÓN, PASO 7 DE LA AUTORIZACIÓN DE FUNCIONAMIENTO Y PASO 8 DE PROCESO DE TESTIFICACIÓN DE PRUEBAS DE HERMETICIDAD)

No.	Acción	RESPONSABLE						OSSERV.	
		Secretar. Direcc.	Jefe Unidad Jurídica	Colaborad. Juridic. responsable	Colabor. Técnico	Jefe de Divis. Regulación.	Sub Director	Secretar. Sub Dir.	Director
1	Recibe expediente, revisa, imprime y firma Auto de prevención y trasladada								
2	Recibe expediente y trasladada								
3	Recibe expediente, firma libro, notifica al cliente o usuario la prevención y almacena temporalmente. Recibe y revisa la evacuación de la prevención e información complementaria, anota en libro, sella, entrega copia al cliente y trasladada								
4	Recibe, revisa documentación complementaria, y en caso de cumplir observaciones legales solicita que se programe inspección. En caso de tener que verificar el cumplimiento de observaciones técnicas pasa a colaborador técnico para que emita informe. (Continúa paso 6 ó 10 del procedimiento VI. 1, o del paso 8 del procedimiento VI.2, o del paso 7 del procedimiento VI.3)								



VERSION 01	REVISION 01	FECHA DE ÚLTIMA REVISIÓN	OCTUBRE-09
------------	-------------	-----------------------------	------------

**XI. ANEXOS**

ANEXO No. 1 FORMULARIOS DE SOLICITUD
(Disponible en página Web del Ministerio)

1.1.- GUÍA PARA LA ELABORACION DE SOLICITUD DE AUTORIZACIÓN DE CONSTRUCCIÓN, REMODELACIÓN O AMPLIACIÓN DE DEPÓSITOS DE APROVISIONAMIENTO.

SEÑORES DIRECCION DE HIDROCARBUROS Y MINAS DEL MINISTERIO DE ECONOMIA.

Yo, _____, mayor de edad, (Profesión u Oficio) _____, del domicilio de _____,

me identifico con mi Documento Único de Identidad número _____, actuando en mi calidad de Persona Natural o en Representación de _____ (indicar denominación o nombre de representado/a) _____, por este medio SOLICITO: **se me autorice (o se autorice a mi representada) la construcción (remodelación o ampliación) del depósito de aprovisionamiento** Según el detalle siguiente:

- Productos de Petróleo a depositarse, número y Capacidad respectiva de cada Tanque: _____
- Fecha en que se proyecta comenzar y terminar la construcción: _____
- Dirección exacta de la construcción proyectada: _____

ANEXOS:

- Copia certificada por Notario de DUI, NIT, número de Registro de Contribuyente IVA
- Copia certificada por Notario de los documentos que demuestren la existencia y representación legal de la Sociedad peticionaria, de ser el caso.
- Copia certificada por Notario del Poder con que actúa el solicitante, de ser el caso.
- Copia certificada por Notario de los documentos de calificación del lugar, línea de construcción y Revisión Vial otorgados por las autoridades competentes, en los casos de construcción.
- Copia certificada por Notario del documento que demuestre la disponibilidad del inmueble, en los casos de construcción;
- Planos Arquitectónicos de Conjunto
- Planos de Instalaciones Mecánicas
- Planos de Instalaciones Eléctricas
- Plano de Instalaciones contra incendio
- Plano de Instalaciones hidráulicas y neumáticas
- Plano de Instalaciones sanitarias y drenajes
- Especificaciones y pruebas a realizar a cada equipo principal y sus accesorios, que serán instalados,
- Normas de diseño, construcción e instalación de cada tanque, equipo principal y sus accesorios.
- Especificaciones técnicas de tanques, tuberías y equipos;

Día	Mes	Año

Fecha:

Lugar para oír notificaciones (indicar dirección exacta, número telefónico, e-mail y número de fax)

Firma (autenticada por Notario) _____

NOTAS: Si se desea autorizar a una persona para que pueda recibir notificaciones, deberá indicarse además del nombre completo, el número del DUI, la dirección exacta y el número de teléfono; las facultades que le son concedidas.



VERSION 01	REVISION 01	FECHA DE ÚLTIMA REVISIÓN	OCTUBRE-09
------------	-------------	-----------------------------	------------



1.2.- GUÍA PARA LA ELABORACION DE SOLICITUD DE AUTORIZACIÓN DE CONSTRUCCIÓN, AMPLIACIÓN O REMODELACIÓN DE PLANTA PARA ENVASADO DE GAS LICUADO DE PETRÓLEO (GLP) Y TANQUE PARA CONSUMO PRIVADO DE GLP.

SEÑORES DIRECCION DE HIDROCARBUROS Y MINAS DEL MINISTERIO DE ECONOMIA.

Yo, _____, mayor de edad, (Profesión u Oficio) _____, del domicilio de _____, me identifico con mi Documento Único de Identidad número _____, actuando en mi calidad de Persona Natural o en Representación de _____ (indicar denominación o nombre de representado/a), por este medio SOLICITO: **se me autorice (o se autorice a mi representada) la construcción (ampliación o remodelación) de una Planta de Envasado de Gas Licuado de Petróleo o de tanque(s) para consumo privado de Gas Licuado de Petróleo** Según el detalle siguiente:

- Número y Capacidad respectiva de cada Tanque(s): _____ -
- Fecha en que se proyecta comenzar y terminar la construcción: _____
- Dirección exacta de la construcción proyectada: _____
- Nombre de marca de cilindros a envasar (En caso de Planta de Envasado): _____

ANEXOS:

- Copia certificada por Notario de DUI, NIT, número de Registro de Contribuyente IVA
- Copia certificada por Notario de los documentos que demuestren la existencia y representación legal de la Sociedad peticionaria, de ser el caso.
- Copia certificada por Notario del Poder con que actúa el solicitante, de ser el caso.
- Copia certificada por Notario de los documentos de calificación del lugar, línea de construcción y Revisión Vial otorgados por las autoridades competentes (En los casos de construcción de Planta de Envasado).
- Copia certificada por Notario del documento que demuestre la disponibilidad del inmueble.
- Planos Arquitectónicos de Conjunto
- Planos de Instalaciones Mecánicas
- Planos de Instalaciones Eléctricas (Sólo caso Planta de Envasado)
- Plano de Instalaciones contra incendio
- Especificaciones y pruebas a realizar a cada equipo principal y sus accesorios, que serán instalados,
- Normas de diseño, construcción e instalación de cada tanque, equipo principal y sus accesorios.
- Especificaciones técnicas de tanques, tuberías y equipos;

Día	Mes	Año

Fecha:

Lugar para oír notificaciones (indicar dirección exacta, número telefónico, e-mail y número de fax)

Firma (autenticada por Notario) _____

NOTAS:

1. En caso de tratarse de una nueva marca, deberán solicitar autorización del respectivo color, de acuerdo al Reglamento de Ley Reguladora del Depósito, Transporte y Distribución de Productos de Petróleo.
2. Si se desea autorizar a una persona para que pueda recibir notificaciones, deberá indicarse además del nombre completo, el número del DUI, la dirección exacta y el número de teléfono; las facultades que le son concedidas.



VERSION 01	REVISION 01	FECHA DE ÚLTIMA REVISIÓN	OCTUBRE-09
------------	-------------	-----------------------------	------------



1. 3.- GUÍA PARA LA ELABORACION DE SOLICITUD DE AUTORIZACIÓN DE CONSTRUCCIÓN, AMPLIACIÓN O REMODELACIÓN DE TANQUES PARA CONSUMO PRIVADO DE COMBUSTIBLE

FORMATO

SEÑORES DIRECCION DE HIDROCARBUROS Y MINAS DEL MINISTERIO DE ECONOMIA.

Yo, _____, mayor de edad, (Profesión u Oficio) _____, del domicilio de _____, me identifico con mi Documento Único de Identidad número _____, actuando en mi calidad de Persona Natural o en Representación de _____ (indicar denominación o nombre de representado/a) _____, por este medio SOLICITO: **se me autorice (o se autorice a mi representada) la construcción (ampliación o remodelación) de tanque(s) para consumo privado de combustible.** Según el detalle siguiente:

- > Productos de Petróleo a depositarse y Capacidad respectiva de cada Tanque(s): _____
- > Fecha en que se proyecta comenzar y terminar la construcción: _____
- > Dirección exacta de la construcción proyectada: _____

ANEXOS:

- o Copia certificada por Notario de DUI, NIT, número de Registro de Contribuyente IVA
- o Copia certificada por Notario de las tarjetas de circulación de los vehículos que serán abastecidos.
- o Copia certificada por Notario de los documentos que demuestren la existencia y representación legal de la Sociedad peticionaria, de ser el caso.
- o Copia certificada por Notario del Poder con que actúa el solicitante, de ser el caso.
- o Original y copia del documento que demuestre la disponibilidad del inmueble, en los casos de construcción;
- o Planos Arquitectónicos de conjunto
- o Planos de Instalaciones Mecánicas
- o Planos de Instalaciones Eléctricas
- o Planos de Drenajes
- o Especificaciones y pruebas a realizar a cada equipo principal y accesorios, que serán instalados,
- o Normas de diseño, construcción e instalación de cada tanque, equipo principal y sus accesorios;
- o Especificaciones técnicas de tanques, tuberías y equipos;

Fecha:

--	--	--

Día Mes Año

Lugar para oír notificaciones (indicar dirección exacta, número telefónico, e-mail y número de fax)

Firma (autenticada por Notario) _____

NOTA: Si se desea autorizar a una persona para que pueda recibir notificaciones, deberá indicarse además del nombre completo, el número del DUI, la dirección exacta y el número de teléfono; las facultades que le son concedidas.



VERSION 01	REVISION 01	FECHA DE ÚLTIMA REVISIÓN	OCTUBRE-09
------------	-------------	-----------------------------	------------



1.4.- GUÍA PARA LA ELABORACION DE SOLICITUD PARA LA AUTORIZACIÓN DE CONSTRUCCIÓN, REMODELACIÓN O AMPLIACIÓN DE ESTACION DE SERVICIO

FORMATO

SEÑORES DIRECCION DE HIDROCARBUROS Y MINAS DEL MINISTERIO DE ECONOMIA.

Yo, _____, mayor de edad, (Profesión u Oficio) _____, del domicilio de _____ me identifico con mi Documento Único de Identidad número _____, actuando en mi calidad de Persona Natural o en Representación de _____ (indicar denominación o nombre de representado/a) _____, por este medio SOLICITO: **se me autorice (o se autorice a mi representada) la construcción (ampliación o remodelación) de una Estación de Servicio.**

Según el detalle siguiente:

- Denominación de la Estación de Servicio: _____
- Productos de Petróleo a depositarse, número y capacidad respectiva de cada Tanque: _____
- Fecha en que se Proyecta comenzar y terminar la Construcción: _____
- Dirección exacta de la construcción proyectada: _____

ANEXOS:

- Copia certificada por Notario de DUI, NIT, número de Registro de Contribuyente IVA
- Copia certificada por Notario de los documentos que demuestren la existencia y representación legal de la Sociedad peticionaria, de ser el caso.
- Copia certificada por Notario del Poder con que actúa el solicitante, de ser el caso.
- Copia certificada por Notario de los documentos de calificación del lugar, línea de construcción y Revisión Vial otorgados por las autoridades competentes, en los casos de construcción
- Copia certificada por Notario del documento que demuestre la disponibilidad del inmueble, en los casos de construcción.
- Planos Arquitectónicos de Conjunto
- Planos de Instalaciones Mecánicas
- Planos de Instalaciones Eléctricas
- Planos de drenajes
- Especificaciones y pruebas a realizar a cada equipo principal y sus accesorios, que serán instalados,
- Normas de diseño, construcción e instalación de cada tanque, equipo principal y sus accesorios.
- Especificaciones técnicas de tanques, tuberías y equipos;

Fecha:

--	--	--

Día Mes Año

Lugar para oír notificaciones (indicar dirección exacta, número telefónico, e-mail y número de fax)

Firma (autenticada por Notario) _____

NOTA: Si se desea autorizar a una persona para que pueda recibir notificaciones, deberá indicarse además del nombre completo, el número del DUI, la dirección exacta y el número de teléfono; las facultades que le son concedidas.



VERSION 01	REVISION 01	FECHA DE ÚLTIMA REVISIÓN	OCTUBRE-09
------------	-------------	-----------------------------	------------



1.5 GUÍA PARA LA ELABORACION DE SOLICITUD DE FUNCIONAMIENTO DE ESTACION DE SERVICIO

FORMATO

No. De Expediente: _____

SEÑORES DIRECCION DE HIDROCARBUROS Y MINAS DEL MINISTERIO DE ECONOMIA.

Yo, _____, mayor de edad, (Profesión u Oficio) _____ del domicilio _____ de _____, me identifico con mi Documento Único de Identidad número _____, actuando en mi calidad de Persona Natural o en Representación de (nombre de la Sociedad o persona representada) _____, por este medio expongo lo siguiente:

Que habiendo sido autorizada (a mi persona o a mi representada) la construcción de la Estación de Servicio denominada: _____, situada en (localización exacta) _____ a usted atentamente solicito, se conceda autorización para operar dicha Estación de Servicio, y (le / se me) inscriba, en tal calidad en el Libro de Registro de Estaciones de Servicio que lleva esa Dirección.

ANEXOS:

- Juego de los planos que sufrieron modificaciones después de realizar la construcción,
- Contrato de arrendamiento o de disponibilidad del inmueble, en los casos aplicables;
- Informes originales de los resultados de las pruebas técnicas realizadas a los tanques, equipos principales y sus accesorios, antes y después de instalados.

Fecha:

--	--	--

Día Mes Año

Lugar para oír notificaciones (indicar dirección exacta, número telefónico, e-mail y fax)

Firma autenticada por Notario _____

NOTA: Si se desea autorizar a una persona para que pueda recibir notificaciones, deberá indicarse además del nombre completo, número del DUI, la dirección exacta y el número de teléfono; las facultades que les son concedidas.



VERSION 01	REVISION 01	FECHA DE ÚLTIMA REVISIÓN	OCTUBRE-09
------------	-------------	-----------------------------	------------



1.6 GUÍA PARA LA ELABORACION DE SOLICITUD DE FUNCIONAMIENTO DE DEPÓSITO DE APROVISIONAMIENTO, TANQUES PARA CONSUMO PRIVADO O PLANTAS DE ENVASADO DE GAS LICUADO DE PETRÓLEO.

FORMATO

No. De Expediente: _____

SEÑORES DIRECCION DE HIDROCARBUROS Y MINAS DEL MINISTERIO DE ECONOMIA.

Yo, _____, mayor de edad, (Profesión u Oficio) _____, del domicilio de _____, me identifico con mi Documento Único de Identidad número _____, actuando en mi calidad de Persona Natural o en Representación de (nombre de la Sociedad o persona representada) _____, por este medio expongo lo siguiente:

Que habiendo sido autorizada (a mi persona o a mi representada) la construcción de: (indicar número, capacidad y tipo de combustible almacenado en los tanques para consumo privado o en el depósito de aprovisionamiento o planta de envasado de Gas Licuado de Petróleo) _____, situado(s) en (localización exacta) _____,

Por lo que a usted atentamente solicito, se conceda autorización para operar dicho(s) (tanques para consumo privado, depósito de aprovisionamiento o planta para envasado de Gas licuado de Petróleo), y (le / se me) inscriba, en tal calidad en el Libro de Registro que lleva esa Dirección.

ANEXOS:

- > Juego de los planos que sufrieron modificaciones después de realizar la construcción,
- > Contrato de arrendamiento o de disponibilidad del inmueble, en los casos aplicables;
- > Informes originales de los resultados de las pruebas técnicas realizadas a los tanques, equipos principales y sus accesorios, antes y después de instalados.

Fecha:

--	--	--

Día Mes Año

Lugar para oír notificaciones (indicar dirección exacta, número telefónico, e-mail y fax)

Firma autenticada por Notario _____

NOTA: Si se desea autorizar a una persona para que pueda recibir notificaciones, deberá indicarse además del nombre completo, número del DUI, la dirección exacta y el número de teléfono; las facultades que les son concedidas.



VERSION 01	REVISION 01	FECHA DE ÚLTIMA REVISIÓN	OCTUBRE-09
------------	-------------	-----------------------------	------------



1.7 GUÍA PARA LA ELABORACION DE SOLICITUD DE AUTORIZACIÓN DE FUNCIONAMIENTO DE UTILIZACIÓN DE GLP EN AUTOMOTORES; DE FÁBRICAS DE CILINDROS PORTÁTILES PARA ENVASADO DE GLP Y DE TALLERES PARA REPARACIÓN Y MANTENIMIENTO DE LOS ANTERIORES.

SEÑORES DIRECCION DE HIDROCARBUROS Y MINAS DEL MINISTERIO DE ECONOMIA.

Yo, _____, mayor de edad, (Profesión u Oficio) _____, del domicilio de _____ me identifico con mi Documento Único de Identidad número _____, actuando en mi calidad de Persona Natural o en Representación de (indicar denominación o razón social la Sociedad o persona representada) _____ por este medio SOLICITO: se me autorice el funcionamiento de talleres para:

- La instalación de equipos para la utilización de GLP en automotores;
- Fabricar cilindros portátiles para envasado de GLP, o
- Reparación y mantenimiento de los anteriores.

ANEXOS:

- Copia certificada por Notario de DUI, Número de Identificación Tributaria (NIT), y No de Registro de Contribuyente IVA. En caso de los extranjeros copia certificada por Notario del Pasaporte.
- En caso de personas jurídicas copia certificada por Notario toda la documentación que compruebe la existencia legal de ésta y la personería jurídica con que actúa el solicitante;
- Croquis de localización, especificando propiedades colindantes y el detalle de las actividades a las que se dedican en dichas propiedades;
- Distribución en planta y diagrama de proceso
- Detalle de todo el proceso a seguir indicando la normativa que se utiliza para el mismo.
- Certificación que demuestre la calificación de los principales procesos y del recurso humano especializado.

ADEMÁS, EN CASO DE TALLERES PARA INSTALACIÓN DE GLP EN AUTOMOTRES:

- Detalle de las marcas de equipos a instalar y norma técnica que cumplen.
- Lista de toda la maquinaria del taller, indicando la norma bajo la cual han sido fabricadas.
- Detalle y comprobación del grado de instrucción y capacitación de las personas encargadas de la instalación de equipos para la utilización de GLP así como la experiencia necesaria.

Fecha:

--	--	--

Día Mes Año

Señalo para oír notificaciones (indicar dirección exacta, correo electrónico, número telefónico y de FAX y número telefónico)

Firma (Autenticada por Notario)

NOTA: Si se desea autorizar a una persona para que pueda recibir notificaciones, deberá indicarse además del nombre completo, el número del DUI, la dirección exacta y el número de teléfono; las facultades que le son concedidas.



VERSION 01	REVISION 01	FECHA DE ÚLTIMA REVISIÓN	OCTUBRE-09
------------	-------------	-----------------------------	------------



ANEXO No. 2 REQUISITOS
(Disponible en página Web del Ministerio)

Nombre	AUTORIZACION PARA LA CONSTRUCCION, REMODELACIÓN, AMPLIACIÓN Y FUNCIONAMIENTO DE DEPÓSITOS DE APROVISIONAMIENTO DE PRODUCTOS DE PETRÓLEO, ESTACIONES DE SERVICIO; ASÍ COMO PARA LA INSTALACIÓN DE TANQUES PARA CONSUMO PRIVADO Y LAS PLANTAS DE ENVASADO DE GLP, CON BASE A LA LEY REGULADORA DEL DEPÓSITO, TRANSPORTE Y DISTRIBUCIÓN DE PRODUCTOS DE PETRÓLEO.
Objetivo	Autorizar las solicitudes presentadas a la Subdirección de Hidrocarburos en base al Art. 5 de la Ley RDTDPP.
Requisitos	<p>Para obtener la autorización, los interesados deberán presentar ante la Dirección de Hidrocarburos y Minas, una solicitud en original y copia, incluyendo la documentación general para todos los casos, así como la documentación legal y técnica específica de cada solicitud y que se describe a continuación.</p> <p>Documentación Legal General (para todas las solicitudes):</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Copia certificada por Notario de Número de DUI del peticionario, del NIT y número de Registro de Contribuyente IVA. b) En el caso de personas jurídicas, copia certificada por Notario de los documentos que demuestren la existencia y representación legal de la Sociedad. c) Copia certificada por Notario del Poder de representación con que actúa el solicitante, de ser el caso. d) Copia certificada por Notario del documento que demuestre la disponibilidad del inmueble, en los casos de construcción; <p>2.1 PARA LA AUTORIZACIÓN DE LA CONSTRUCCIÓN, AMPLIACIÓN O REMODELACIÓN DE DEPÓSITOS DE APROVISIONAMIENTO DE COMBUSTIBLE.</p> <p>La documentación técnica deberá contener: (Para el Detalle de Requisitos, Ver Anexo 3)</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Planos Arquitectónicos de Conjunto b) Plano de Instalaciones Mecánicas c) Plano de Instalaciones Eléctricas d) Plano de Instalaciones contra incendio e) Plano de Instalaciones hidráulicas y neumáticas f) Plano de Instalaciones sanitarias y drenajes g) Especificaciones y pruebas a realizar a cada equipo principal y sus accesorios, que serán instalados, h) Normas de diseño, construcción e instalación de cada tanque, equipo principal y sus accesorios. i) Especificaciones técnicas de tanques, tuberías y equipos; así como los planos de ubicación, distribución y de seguridad, en los casos aplicables; <p>Toda construcción, operación o funcionamiento, remodelación o ampliación de cualquier depósito de aprovisionamiento, deberán cumplir las normas técnicas y de seguridad mínimas siguientes: (Normas a Cumplir Ver Anexo 4).</p>



VERSION 01	REVISION 01	FECHA DE ÚLTIMA REVISIÓN	OCTUBRE-09
------------	-------------	-----------------------------	------------



Requisitos	<p>2.2 PARA LA CONSTRUCCIÓN, AMPLIACIÓN O REMODELACIÓN DE PLANTAS DE ENVASADO DE GAS LICUADO DE PETRÓLEO (GLP) Y TANQUES PARA CONSUMO PRIVADO DE GLP.</p> <p>La documentación legal deberá contener:</p> <p>a) Copia certificada por Notario Copia certificada por Notario de los documentos de calificación del lugar, línea de construcción y Revisión Vial otorgados por las autoridades competentes, en los casos de plantas de envasado de gas licuado de petróleo (GLP);</p> <p>La documentación técnica deberá contener: (Para el Detalle de Requisitos, Ver Anexo 3)</p> <p>a) Planos Arquitectónicos de Conjunto</p> <p>b) Plano de Instalaciones Mecánicas</p> <p>c) Plano de Instalaciones Eléctricas (Solo para plantas de envasado)</p> <p>d) Plano de Instalaciones contra incendio</p> <p>e) Especificaciones y pruebas a realizar a cada equipo principal y sus accesorios, que serán instalados,</p> <p>f) Normas de diseño, construcción e instalación de cada tanque, equipo principal y sus accesorios.</p> <p>g) Especificaciones técnicas de tanques, tuberías y equipos;</p> <p>Toda construcción, operación o funcionamiento, remodelación o ampliación de cualquier planta de envasado o tanques, deberán cumplir las normas técnicas y de seguridad mínimas siguientes:(Normas a Cumplir Ver Anexo 4).</p> <p>2.3.- REQUISITOS PARA LA CONSTRUCCION, AMPLIACIÓN O REMODELACIÓN DE TANQUES PRIVADOS DE COMBUSTIBLE.</p> <p>La documentación legal deberá contener:</p> <p>a) Copia certificada por Notario de las tarjetas de circulación de los vehículos que serán abastecidos.</p> <p>b) Los demás que señale las leyes y el Reglamento respectivo.</p> <p>La documentación técnica deberá contener:(Detalle de Requisitos, Ver Anexo 3).</p> <p>a. Planos Arquitectónicos de conjunto</p> <p>b. Planos de Instalaciones Mecánicas</p> <p>c. Planos de Instalaciones Eléctricas</p> <p>d. Planos de Drenajes</p> <p>e. Especificaciones y pruebas a realizar a cada equipo principal y sus accesorios, que serán instalados,</p> <p>f. Normas de diseño, construcción e instalación de cada tanque, equipo principal y sus accesorios;</p> <p>g. Especificaciones técnicas de tanques, tuberías y equipos;</p> <p>Toda construcción, operación o funcionamiento, remodelación o ampliación de cualquier tanque para consumo privado de combustible, deberán cumplir las normas técnicas y de seguridad mínimas siguientes:(Normas a Cumplir, Ver Anexo 4).</p>
-------------------	--



VERSION 01	REVISION 01	FECHA DE ÚLTIMA REVISIÓN	OCTUBRE-09
------------	-------------	-----------------------------	------------



Requisitos	<p>2.4 CONSTRUCCIÓN, AMPLIACIÓN O REMODELACIÓN DE ESTACIONES DE SERVICIO.</p> <p>La documentación legal deberá contener:</p> <ol style="list-style-type: none"> Copia certificada por Notario de los documentos de calificación del lugar, línea de construcción y Revisión Vial otorgados por las autoridades competentes, en los casos de construcción; Los demás que señalen las leyes y el Reglamento respectivo. <p>La documentación técnica deberá contener (Para detalle de Requisitos, Ver ANEXO 3)</p> <ol style="list-style-type: none"> Planos Arquitectónicos de conjunto Planos de Instalaciones Mecánicas Planos de Instalaciones Eléctricas Planos de Drenajes Especificaciones y pruebas a realizar a cada equipo principal y sus accesorios, que serán instalados, Normas de diseño, construcción e instalación de cada tanque, equipo principal y sus accesorios; <p>Toda construcción, operación o funcionamiento, remodelación o ampliación de cualquier estación de servicio, deberán cumplir las normas técnicas y de seguridad mínimas siguientes: (Normas a cumplir, Ver ANEXO 4).</p> <p>2.5 FUNCIONAMIENTO DE ESTACIONES DE SERVICIO, TANQUES PARA CONSUMO PRIVADO, DEPÓSITOS DE APROVISIONAMIENTO O PLANTAS DE ENVASADO DE GAS LICUADO DE PETRÓLEO.</p> <p>Terminada la construcción de la estación de servicio, depósito de aprovisionamiento, tanque para consumo privado o planta para envasado de Gas Licuado de Petróleo, el interesado solicitará por escrito a la Dirección la autorización respectiva para el funcionamiento y operación, cumpliendo con lo que se detalla a continuación: (Formato ANEXO 1)</p> <ol style="list-style-type: none"> Juego de los planos que sufrieron modificaciones después de realizar la construcción, Informes originales de los resultados de las pruebas técnicas realizadas a los tanques, equipos principales y sus accesorios, antes y después de instalados; Contrato de arrendamiento o disponibilidad del inmueble, en los casos aplicables; <p>2.6 FUNCIONAMIENTO DE TALLERES PARA INSTALACION DE EQUIPOS PARA LA UTILIZACIÓN DE GLP EN AUTOMOTORES; PARA EL FUNCIONAMIENTO DE FÁBRICAS DE CILINDROS PORTÁTILES PARA ENVASADO DE GLP Y DE TALLERES PARA REPARACIÓN Y MANTENIMIENTO DE LOS ANTERIORES.</p> <ol style="list-style-type: none"> Croquis de localización, especificando propiedades colindantes y el detalle de las actividades a las que se dedican en dichas propiedades; Distribución en planta y diagrama de proceso Detalle de todo el proceso a seguir indicando la normativa que se utiliza para el mismo. Certificación que demuestre la calificación de los principales procesos y del recurso humano especializado.
-------------------	---



VERSION 01	REVISION 01	FECHA DE ÚLTIMA REVISIÓN	OCTUBRE-09
------------	-------------	-----------------------------	------------



	<p>ADEMÁS, EN CASO DE TALLERES PARA INSTALACIÓN DE GLP EN AUTOMOTRES:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Detalle de las marcas de equipos a instalar y norma técnica que cumplen. b) Lista de toda la maquinaria del taller, indicando la norma bajo la cual han sido fabricadas. c) Detalle y comprobación del grado de instrucción y capacitación de las personas encargadas de la instalación de equipos para la utilización de GLP así como la experiencia necesaria.
Lugar donde se presenta la solicitud	Dirección de Hidrocarburos y Minas del Ministerio de Economía Alameda Juan Pablo II y calle Guadalupe, Plan Maestro Centro de Gobierno, edificio. C-1, 1ª. Planta, San Salvador, El Salvador, Centro América.
Tarifa	GRATUITO, mientras la legislación así lo regule.
Número telefónico	2231-5882 / 2231-5885 FAX 2221-4773
Horario de atención	7:30 – 12:00 y de 12:40 – 3:30 p.m.
Duración aproximada del trámite	<p>Para el trámite 2.1 al 2.4 de 61 días hábiles aproximadamente.</p> <p>Para el trámite 2.5 de 42 días hábiles aproximadamente.</p> <p>Para el trámite 2.6 de 40 días hábiles aproximadamente.</p>
Responsable de proporcionar información	<ul style="list-style-type: none"> 1) Licda. Claudia Tijiboy de Martínez 2) Licda. Raquel Martínez 3) Lic. Mario Chavarría.
Responsable del Trámite	<p>Ing. Aquilino Duarte Funes Director de Hidrocarburos y Minas, y</p> <p>Lic. Francisco Cruz Brizuela Subdirector de Hidrocarburos</p>



VERSION 01	REVISION 01	FECHA DE ÚLTIMA REVISIÓN	OCTUBRE-09
------------	-------------	-----------------------------	------------

ANEXO No. 3 DETALLE DE REQUISITOS TÉCNICOS (Disponible en página Web del Ministerio)

3.1.- DETALLE DE REQUISITOS TÉCNICOS PARA LA CONTRUCCION, REMODELACIÓN O AMPLIACIÓN DE DEPÓSITOS DE APROVISIONAMIENTO.

a) Planos Arquitectónicos : i) Planta arquitectónica de cada uno de los edificios y zonas que componen la obra, incluyendo fachadas, cortes e información topográfica; ii) Croquis de localización especificando los usos de las propiedades colindantes e indicando las vías de comunicación, iii) Ubicación y tipo de tanques de almacenamiento y equipos principales indicando su capacidad y producto a manejar, sistema de venteo, diques de contención; iv) cargaderos y descargaderos de productos, indicando los elementos que los componen; v) Ubicación de la red contra incendio, indicando los sistemas fijos y móviles para el combate de incendios (hidrantes, extintores, detectores de gas o mezclas explosivas, alarmas, botoneras de paro de emergencia y otros); vi) Circulaciones de vehículos y camiones cisterna, indicando el tipo de pavimento y niveles generales de pisos terminados; vii) Facilidades para la carga o descarga de buques tanque, indicando los principales elementos que la componen; viii) localización y capacidad de la cisterna para abastecer todos los sistemas que lo requieran; ix) Detalle de las instalaciones auxiliares para la operación, mantenimiento y administración y para los sistemas de seguridad y protección de personas, instalaciones y medio ambiente; y x) Cualquier otro detalle arquitectónico que el proyectista estime necesario.

b) Plano de Instalaciones Mecánicas: i) Planta de conjunto marcando la distribución de líneas de producto, líneas de recuperación de vapores o retorno de vapores, líneas de venteo, indicando las juntas de expansión y válvulas de alivio de presión de las líneas, sus diámetros, pendientes, clase de material de tanques y tuberías para cada combustible; ii) Tipo y características de cada tanque, cargaderos o descargaderos, bombas y compresores de producto, indicando las válvulas, accesorios, sistemas de seguridad; iii) Cortes de trincheras para tuberías; iv) Sistemas de detección de fugas; y v) Detalle de los soportes y sus protecciones para los tanques de GLP.

c) Plano de Instalaciones Eléctricas: i) Planta de conjunto indicando la acometida y centro de control eléctrico; ii) Diagrama unifilar; iii) Cuadro de cargas; iv) Detalles del tablero de control; v) Distribución eléctrica de corriente alterna (CA), y cuando exista, indicar la corriente directa (CD); vi) Sistemas eléctricos, control de inventarios, control remoto de válvulas y equipos, señalando el tipo de materiales utilizados dependiendo de la clasificación de las zonas peligrosas; vii) Sistemas de iluminación exterior, controles de iluminación y rotulación; viii) Sistemas de comunicación de cargaderos o descargaderos a control; ix) Sistemas de conexiones a tierra, paros de emergencia, protección catódica de tanques y tuberías, etc.; x) Conexión alterna de bomba de agua, sistemas hidroneumáticos y otros; xi) Interruptores manuales o de foto celda; xii) Instalaciones especiales tales como: aire acondicionado, teléfono, equipo contra incendio, sonido, sistemas inteligentes, y otros; y xiii) Cuadro de simbología eléctrica.

d) Plano de Instalaciones contra incendio: i) Planta de conjunto indicando la capacidad de la cisterna y la distribución de las líneas de agua contra incendio, líneas de agua de enfriamiento de tanques, sistema de espuma u otros, indicando la ubicación de los monitores, hidrantes, aspersores, sus diámetros, tipos de tubería y materiales de fabricación; ii) Capacidad y ubicación de bombas contra incendio, tanques, pozos o cisternas, así como las diferentes formas de accionar las bombas contra incendio; iii) Diagramas de instalación, incluyendo conexiones y tomas de agua de tanque, pozo o cisterna; y iv) Sistemas de control y alarmas.

e) Plano de Instalaciones hidráulicas y neumáticas: i) Plano de conjunto marcando la distribución de las líneas de agua, aire o gas inerte, sus diámetros y tipo de tubería; ii) Capacidad y ubicación del compresor de aire y del generador de gas inerte; y iii) Diagrama de instalación, incluyendo conexiones y toma de agua, indicando válvulas de retención y antisifón para prevenir contra flujos y contaminación.

f) Plano de Instalaciones sanitarias y drenajes: i) Planta de conjunto con la distribución de la red de drenajes de aguas negras, aguas pluviales y aguas oleaginosas, señalando sus materiales de fabricación, diámetros y pendientes, así como indicar las descargas a la red de aguas negras, incluyendo detalles en planta y corte de registros y rejillas; ii) Servicios sanitarios; iii) Plantas, cortes y detalles de trampas de combustibles; iv) Detalle de



VERSION 01	REVISION 01	FECHA DE ÚLTIMA REVISIÓN	OCTUBRE-09
------------	-------------	-----------------------------	------------



fosa séptica y pozo de absorción o del sistema de desecho de aguas servidas; y v) Cuadro de simbología hidráulica-sanitaria.

g) Especificaciones y pruebas a realizar a cada equipo principal y sus accesorios, que serán instalados, así como definir cuales son las normas de diseño, construcción e instalación de cada tanque, equipo principal y sus accesorios.

3.2.- DETALLE DE REQUISITOS TÉCNICOS PARA LA CONSTRUCCIÓN, AMPLIACIÓN O REMODELACIÓN DE PLANTAS PARA ENVASADO DE GAS LICUADO DE PETRÓLEO (GLP) Y TANQUES PARA CONSUMO PRIVADO DE GLP.

- a) **Planos Arquitectónicos** :i) Ubicación y tipo de tanques de almacenamiento y equipos principales indicando su capacidad y producto a manejar, sistema de venteo, diques de contención; ii) Cargaderos y descargaderos de productos, indicando los elementos que los componen; iii) Ubicación de la red contra incendio, indicando los sistemas fijos y móviles para el combate de incendios (hidrantes, extintores, detectores de gas o mezclas explosivas, alarmas, botoneras de paro de emergencia y otros); iv) Circulaciones de vehículos y camiones cisterna, indicando el tipo de pavimento y niveles generales de pisos terminados y v) Cualquier otro detalle arquitectónico que el proyectista estime necesario.
- b) **Plano de Instalaciones Mecánicas** (Especificados en el apartado inmediato anterior)
- c) **Plano de Instalaciones contra incendio** (Especificados en el apartado inmediato anterior)
- d) **Plano de Instalaciones Eléctricas (Solamente en el caso de Plantas de Envasado)** (Especificados en el apartado inmediato anterior)
- e) Especificaciones y pruebas a realizar a cada equipo principal y sus accesorios, que serán instalados, así como definir cuales son las normas de diseño, construcción e instalación de cada tanque, equipo principal y sus accesorios.

3.3.- DETALLE DE REQUISITOS TÉCNICOS PARA LA CONSTRUCCIÓN, AMPLIACIÓN O REMODELACIÓN DE ESTACIONES DE SERVICIO

a) **Planos Arquitectónicos de conjunto** : i) Planta arquitectónica de cada uno de los componentes y zonas de la obra; ii) Localización de tanques de almacenamiento y equipos principales indicando su capacidad y tipo de producto a manejar, sistema de venteo, descargaderos de productos, islas de abastecimiento, indicando los elementos que los componen y la ubicación de hidrantes, extintores y botoneras de paro de emergencia; iii) Croquis de localización de las instalaciones, identificando las propiedades colindantes y las actividades que en ellas se desarrollen, indicando la dirección del tráfico vehicular en las calles adyacentes. En dicho croquis deberá señalarse tanto el centro del terreno donde se construirá la estación de servicio como el de la estación de servicio más próxima, indicando además la distancia entre ambas; iv) conexiones y tomas de agua; y v) cualquier otro detalle arquitectónico que el proyectista estime necesario.

b) **Planos de Instalaciones Mecánicas** : i) Planta de conjunto marcando la distribución de líneas de producto líquido y vapor con sus correspondientes válvulas y accesorios; ii) Tipo y características de cada tanque, surtidores y bombas de producto, indicando las válvulas, accesorios, sistemas de seguridad; y iii) Cortes de trincheras para tuberías.

c) **Planos de Instalaciones Eléctricas** (i) Planta de conjunto indicando la distribución del sistema eléctrico, identificando cual de estas instalaciones es a prueba de explosión; ii) Sistemas de conexiones a tierra; y iii) Cuadro de simbología eléctrica;



VERSION 01	REVISION 01	FECHA DE ÚLTIMA REVISIÓN	OCTUBRE-09
------------	-------------	-----------------------------	------------



d) Planos de Drenajes i) Planta de conjunto con la distribución de la red de drenajes de aguas negras, aguas pluviales y aguas oleaginosas, señalando sus descargas, cortes y detalles de trampas de combustibles y grasas; y ii) Cuando no exista drenaje, detalle de fosa séptica y pozo de absorción o del sistema de desecho de aguas servidas;

e) Especificaciones y pruebas a realizar a cada equipo principal y sus accesorios, que serán instalados, así como definir cuales son las normas de diseño, construcción e instalación de cada tanque, equipo principal y sus accesorios;

3.4.- DETALLE DE REQUISITOS TÉCNICOS PARA LA CONSTRUCCIÓN, AMPLIACIÓN O REMODELACIÓN DE TANQUES PARA CONSUMO PRIVADO DE COMBUSTIBLES.

- a) **Planos Arquitectónicos de conjunto:** (Especificados en el apartado inmediato anterior)
- b) **Planos de Instalaciones Mecánicas:** (Especificados en el apartado inmediato anterior)
- c) **Planos de Instalaciones Eléctricas:** (Especificados en el apartado inmediato anterior)
- d) **Planos de Drenajes:** (Especificados en el apartado inmediato anterior)
- e) **Especificaciones y pruebas a realizar a cada equipo principal y sus accesorios**, (Especificados en el apartado inmediato anterior).

3.5.- DETALLE DE REQUISITOS TÉCNICOS PARA LA INSTALACIÓN Y FUNCIONAMIENTO DE TANQUES PARA CONSUMO PRIVADO CUYA UTILIZACIÓN SEA TEMPORAL.

- a) Detalle técnico de las estructuras de soporte del tanque;
- b) Detalle de las Especificaciones Técnicas de los Tanques y el uso que se le dará a los productos de petróleo a almacenar.

3.6.- DETALLE DE REQUISITOS TÉCNICOS PARA LA INSTALACIÓN DE LOS DEPOSITOS DE APROVISIONAMIENTO ESPECIALES.

- a) **Planos Arquitectónicos:** i) Ubicación y tipo de tanques de almacenamiento y equipos principales indicando su capacidad y producto a manejar, sistema de venteo, diques de contención; ii) cargaderos y descargaderos de productos, indicando los elementos que los componen; iii) Ubicación de la red contra incendio, indicando los sistemas fijos y móviles para el combate de incendios (hidrantes, extintores, detectores de gas o mezclas explosivas, alarmas, botoneras de paro de emergencia y otros); iv) Circulaciones de vehículos y camiones cisterna, indicando el tipo de pavimento y niveles generales de pisos terminados; y v) Cualquier otro detalle arquitectónico que el proyectista estime necesario.
- b) **Plano de Instalaciones Mecánicas:** i) Planta de conjunto marcando la distribución de líneas de producto, líneas de recuperación de vapores o retorno de vapores, líneas de venteo, indicando las juntas de expansión y válvulas de alivio de presión de las líneas, sus diámetros, pendientes, clase de material de tanques y tuberías para cada combustible; ii) Tipo y características de cada tanque, cargaderos o descargaderos, bombas y compresores de producto, indicando las válvulas, accesorios, sistemas de seguridad; iii) Cortes de trincheras para tuberías; iv) Sistemas de detección de fugas; y v) Detalle de los soportes y sus protecciones para los tanques de gas licuado de petróleo, en adelante "GLP".
- c) **Plano de Instalaciones contra incendio:** i) Planta de conjunto indicando la capacidad de la cisterna y la distribución de las líneas de agua contra incendio, líneas de agua de enfriamiento de tanques, sistema de espuma u otros, indicando la ubicación de los monitores, hidrantes, aspersores, sus diámetros, tipos de tubería y materiales de fabricación; ii) Capacidad y ubicación de bombas contra incendio, tanques, pozos o cisternas, así como las diferentes formas de accionar las bombas contra incendio; iii) Diagramas de



VERSION 01	REVISION 01	FECHA DE ÚLTIMA REVISIÓN	OCTUBRE-09
------------	-------------	-----------------------------	------------



instalación, incluyendo conexiones y tomas de agua de tanque, pozo o cisterna; y iv) Sistemas de control y alarmas.

- d) Especificaciones y pruebas a realizar a cada equipo principal y sus accesorios que serán instalados, así como definir cuáles son las normas de diseño, construcción e instalación de cada tanque, equipo principal y sus accesorios.
- e) Cuando se trate de personas naturales salvadoreñas, original y copia del Documento Único de Identidad; en el caso de los extranjeros, original y copia del Pasaporte, todas certificadas por Notario;

3.7.- DETALLE DE REQUISITOS TÉCNICOS PARA DEDICARSE A LA FABRICACIÓN, INSTALACIÓN, MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE EQUIPOS PARA USO DE GLP EN AUTOMOTORES Y PARA ENVASES CILINDRICOS PORTÁTILES DE GLP.

- a) Croquis de localización, especificando propiedades colindantes y el detalle de las actividades a las que se dedican en dichas propiedades;
- b) Distribución en planta y diagrama de proceso;
- c) Capacidad instalada de la planta;
- d) Certificación que demuestre la calificación de los principales procesos y del recurso humano especializado;
- e) Detalle y justificación de las normas aplicables a cada área del proceso.



VERSION 01	REVISION 01	FECHA DE ÚLTIMA REVISIÓN	OCTUBRE-09
------------	-------------	-----------------------------	------------



**ANEXO No. 4 NORMAS A CUMPLIR.
(Disponible en página Web del Ministerio)**

4.1.- NORMAS PARA LA CONSTRUCCIÓN, REMODELACIÓN, AMPLIACIÓN O TRASLADO DE DEPÓSITOS DE APROVISIONAMIENTO.

- a) Para el diseño y construcción de depósitos de aprovisionamiento se deberá cumplir con las normas y reglamentos salvadoreños vigentes, los Reglamentos Técnicos Centroamericanos, o en su defecto con las normas comúnmente utilizadas en la industria petrolera.
- b) Siempre que sea posible y aprovechando las ventajas de la topografía del terreno, en sustitución de los muros de contención, se deberán construir canales para fuga de producto que permitan el traslado del mismo hacia áreas de mayor seguridad en las cuales se cuente con sistemas de tratamiento y separación agua-aceite.
- c) Se debe construir una sobre-altura de 0.20 metros al dique de contención que se construya de tierra rodeando los tanques para compensar la reducción del mismo debido a compactación y/o erosión del terreno.
- d) El suelo dentro del dique de contención se debe tratar de tal manera que se prevenga la filtración del producto que se pueda derramar. Además, para protegerlo de la erosión, la superficie del dique de tierra se debe tratar con un proceso adecuado tal como engramado o asfaltado.
- e) El ancho de la cresta o tope de diques de tierra con más de 1.00 metro de altura debe ser mayor a 0.60 metros. Para diques de menor altura, el ancho mínimo de la cresta deberá ser 0.50 metros.
- f) Todos los tanques, estructuras metálicas y equipos eléctricos deben conectarse eléctricamente a tierra.
- g) No se permitirá el uso de cualquier material de fácil combustión sobre el terreno a una distancia menor de 3.00 metros de cualquier tanque superficial, salvo que se cumplan los procedimientos de seguridad aplicables. Todo el patio o parque de tanques o instalación de almacenamiento deberá estar aislada, evitando el libre acceso y contar con entradas para facilitar el acceso de equipos portátiles para combate de incendios.
- h) Las áreas de rodamiento y estacionamiento deben estar bien definidas, limitando el acceso a personal no autorizado.
- i) Los tanques de almacenamiento deben estar provistos de todas las aberturas, dispositivos, accesorios y otras facilidades necesarias como escaleras, andamios, pasamanos, barandas, pasillos, plataformas, y demás. Los tanques de almacenamiento con altura mayor a 6.00 metros deben contar con escalera helicoidal, exceptuándose los tanques horizontales.
- j) No deben haber hilos o cables aéreos dentro de los muros de protección o diques de contención de los tanques. Los postes telefónicos y eléctricos del parque de almacenamiento y sus límites deberán estar localizados de tal forma que no alcancen los tanques o las instalaciones metálicas, en caso de caída de los postes o rotura de los hilos y cables.
- k) Los tanques deben poseer el detalle constructivo o el dispositivo de alivio que permita evitar el exceso de presión interna, provocada por la exposición del tanque al fuego y por la operación normal del mismo. El detalle constructivo puede ser techo flotante o un cordón de soldadura menos resistente entre el costado y el techo.



VERSION 01	REVISION 01	FECHA DE ÚLTIMA REVISIÓN	OCTUBRE-09
------------	-------------	-----------------------------	------------



- l) En el área de tanques y en los puntos de carga y descarga no se deben utilizar aparatos de calentamiento o iluminación capaces de provocar fuego o explosión, salvo que se cumplan los procedimientos de seguridad aplicables.
- m) En los parques de almacenamiento y en los puntos de carga y descarga deberán instalar, en lugares visibles, placas y carteles con la leyenda: ES PROHIBIDO FUMAR.
- n) Las bombas contra incendio deben contar con todos los elementos que sean necesarios, de tal forma que no exista riesgo de interrumpir el abastecimiento de agua al sistema.
- o) Todo parque de almacenamiento debe poseer un sistema fijo de combate de incendio, consistente en una red de monitores, cámaras de espuma, cañones, gabinetes con mangueras contra incendio y otros de acuerdo al producto almacenado y serán del tipo, cantidad y en las localizaciones adecuadas. Además, deberán contar con una red de extintores portátiles y/o sobre ruedas, del tipo, cantidad y en las localizaciones adecuadas. Los extintores deben contar con la certificación de calidad correspondiente y tener en todo momento carga completa y viñeta de control de carga vigente. Además, se debe contar con un sistema eficiente de alarmas destinado para activar recursos disponibles de combate en caso de incendio.
- p) Todo parque de almacenamiento debe disponer de un Plan de Contingencias o como mínimo los Procedimientos de Emergencia por escrito. Además, deberá mantener un programa de entrenamiento y actualización permanente de los integrantes de las brigadas de emergencia, por medio de simulacros, seminarios, y otros.
- q) Para todo trabajo de soldadura y/o reparación que deba realizarse y en cuyo procedimiento se produzcan chispas, se apliquen llamas abiertas o se utilice cualquier tipo de aparato capaz de provocar fuego o explosión, deberá establecerse un procedimiento que incluya permiso del encargado de seguridad del parque para desarrollar el trabajo; debiendo éste ejercer un control permanente del mismo, utilizando para tal fin formularios y procedimientos preestablecidos. Todas las instalaciones y equipos deberán estar sometidos a programas regulares de inspección y mantenimiento, a fin de minimizar los riesgos de accidentes, incendios y derrames.
- r) Los tanques deberán estar dispuestos de tal forma que por lo menos uno de los lados de cada tanque quede adyacente a una calle interna, permitiendo de esta forma el acceso de equipo móvil para combate de incendio. Cuando esta distribución no sea posible, el sistema fijo contra incendio deberá estar diseñado de tal forma que no sea necesario reforzarlo con equipo móvil.
- s) El espaciamiento de seguridad entre tanques, así como entre éstos y otras instalaciones y todo lo relacionado a los diques de contención, deben cumplir con lo establecido en las normas comúnmente utilizadas en la industria petrolera.
- t) No podrán instalarse nuevos Depósitos de Aprovisionamiento a menos de un Kilómetro de distancia de cuarteles, depósitos de armas, municiones o explosivos.

Las especificaciones técnicas y de seguridad que se deberán cumplir para la construcción, operación o funcionamiento, remodelación o ampliación para Depósitos de Aprovisionamiento para GLP **Depósitos de Aprovisionamiento especiales y plantas de envasado de GLP** son las siguientes:

- a) Cumplir con lo dispuesto por el Art. 3 del Reglamento, excepto las letras b), c), d) e), k) y s). (ver numeral 4.1 anterior)

Adicionalmente, deberá cumplirse con las siguientes:

- b) Todos los tanques horizontales deben tener escaleras, andamios y pasamanos, para facilitar el acceso a los instrumentos de medición y control así como facilitar el mantenimiento de los mismos.



VERSION 01	REVISION 01	FECHA DE ÚLTIMA REVISIÓN	OCTUBRE-09
------------	-------------	-----------------------------	------------



- c) Los tanques deberán tener dispositivos para el alivio de la presión interna de los mismos.
- d) El parque de almacenamiento dispondrá de su respectiva red de aspersores de agua en el patio de tanques, en los cargaderos, descargaderos de camiones cisterna, así como en las plataformas de llenado de cilindros portátiles. Igual sistema deberá instalarse en caso de disponer de áreas techadas en donde se almacenen cilindros llenos de GLP.
- e) Localización y arreglo de los tanques a presión. Los tanques para GLP se deberán localizar en áreas con libre circulación del aire que permita la rápida dispersión del gas a la atmósfera y contar con accesos que faciliten el combate de incendios.

Cada batería de tanques horizontales, deberá tener acceso por lo menos a una calle interna paralela a la mayor dimensión de los mismos.

La mayor dimensión (eje longitudinal) de los tanques horizontales no deberá estar orientada hacia áreas de grandes concentraciones de personas, áreas de alto riesgo o hacia otros tanques.

- f) Pisos y drenajes de los tanques a presión. El piso bajo los tanques deberá ser uniforme y pavimentado con un espesor mínimo de concreto de 0.10 metros y no podrá tener trincheras para tuberías. Dicho piso deberá tener una pendiente adecuada que garantice el drenaje de producto en caso de fugas mayores, evitando que éstas se conduzcan bajo los tanques adyacentes.

Ningún tanque a presión debe poseer dique de contención individual alrededor de los mismos. Para tanques con capacidad mayor a 60,000 barriles americanos, deberán tener un dique de contención a una distancia mayor de 30.00 metros de la proyección horizontal de los tanques. Las canaletas que se utilicen no deberán estar a menos de 5.00 metros de la proyección horizontal de los tanques.

- g) Uniones a los tanques a presión. Los tanques deberán tener el menor número posible de aberturas situadas bajo el nivel de líquido, siendo recomendable que exista una sola abertura que sirva para entrada y salida del producto, lo mismo que para el drenaje de agua del tanque. Para el caso de tanques horizontales, dicha abertura deberá estar localizada fuera de la zona ubicada entre los soportes de los mismos.

Se recomienda que exista el menor número posible de bridas de tuberías dentro de la proyección horizontal de cada tanque.

Todas las tuberías unidas a los tanques, con excepción de las que corresponden a válvulas de seguridad y de alivio de presión, deben poseer doble válvula de bloqueo. La primera deberá ser de globo, con cierre a prueba de fuego, con cierre manual y automático que se pueda operar en forma remota y debe estar unida directamente a la abertura del tanque. La segunda de cierre manual deberá situarse a más de 5.00 metros de la protección horizontal para tanques horizontales y por lo menos a un diámetro de distancia para esferas. Si la ubicación de la segunda válvula de bloqueo no respeta las distancias anteriores también deberá ser de globo con cierre a prueba de fuego. Los tanques con capacidad menor que 10,000 barriles pueden tener arreglos alternativos, en lo relativo a la válvula con cierre automático y operable en forma remota.

Los tanques deben contar con un dispositivo para el drenaje de agua de los mismos, de tal forma que permita realizar dicha operación en la forma más segura posible.

Todos los tanques deberán tener en las líneas de entrada y/o salida un dispositivo para la toma de muestras, de tal forma que permita realizar dicha operación en la forma más segura posible.

- h) Sistema de alivio de presión. Cada tanque deberá disponer como mínimo con dos válvulas de seguridad para el alivio de presión en caso de incendio, así como válvulas de seguridad para condiciones normales



VERSION 01	REVISION 01	FECHA DE ÚLTIMA REVISIÓN	OCTUBRE-09
------------	-------------	-----------------------------	------------



de operación; ambos tipos dimensionados de acuerdo con lo establecido por la norma comúnmente utilizada en la industria petrolera.

Las tuberías de descarga de las válvulas de seguridad para el caso de incendio deben medir más de 2.00 metros, desde el piso de la plataforma o tope del tanque; éstas deberán tener dispositivos que impidan la entrada o acumulación de agua o líquido condensado, sin que introduzca restricciones de flujo a la descarga.

i) Espaciamientos de seguridad. Se deben cumplir las disposiciones establecidas en la norma comúnmente utilizada en la industria petrolera.

- 1) A aguas navegables, 15 metros;
- 2) A lugares de atraque, carga y descarga, 45 metros;
- 3) A bombas y compresores, 15 metros; y
- 4) A casas de control de almacenamiento y subestaciones eléctricas, 30 metros

j) Protección de los soportes de los tanques a presión. Los tanques horizontales deberán tener de preferencia soportes de concreto con cuna metálica. Cuando la distancia desde el punto más bajo del casco del tanque horizontal hasta la base de concreto sea mayor que 1.20 metros, la cuna metálica deberá estar revestida con protección contrafuego.

Además, las columnas tubulares de soporte para las esferas deberán tener este mismo revestimiento en toda su extensión.

Si no se pudiesen cumplir las distancias de seguridad definidas en la letra i) del presente artículo, se podrán utilizar muros de protección de concreto para conjuntos de válvulas de operación, válvulas del sistema de enfriamiento u otros dispositivos relacionados con la seguridad, que tengan que ser operados manualmente en condiciones de emergencia. Estos muros no podrán ser de más de 0.60 metros de altura.

k) Detección de gas y/o mezclas explosivas. En los patios de tanques, cargaderos, descargaderos y plataformas de llenado de cilindros se deben instalar, a nivel del suelo, sensores de gases o de mezclas explosivas, con un panel de control centralizado.

l) Todos los parques de almacenamiento deben tener centralizados los controles de las alarmas y los dispositivos de comando remoto, localizados en la sala de operación o en un lugar con presencia permanente de personal de operación.

4.2.- NORMAS PARA LA CONSTRUCCIÓN DE ESTACIONES DE SERVICIO

A.- Los tanques de las estaciones de servicio podrán ser de una o de doble contención y deberán cumplir con las normas comúnmente utilizadas en la industria petrolera.

B.- Las Medidas de seguridad a cumplirse en las instalaciones de los tanques subterráneos son:

a) Los tanques subterráneos deberán cumplir con las normas comúnmente utilizadas en la industria petrolera, así como con las instrucciones de instalación del fabricante.

b) Capacidades de los tanques.

La capacidad nominal requerida de cada tanque de almacenamiento será de hasta 30,000 galones americanos.



VERSION 01	REVISION 01	FECHA DE ÚLTIMA REVISIÓN	OCTUBRE-09
------------	-------------	-----------------------------	------------



c) Fosas de concreto para los tanques.

Los tanques no requieren necesariamente ser alojados en fosas de concreto o mampostería, sin embargo si existe riesgo por la proximidad de mantos freáticos o si el estudio de mecánica de suelos lo recomienda, se construirá la fosa indicada. El piso del fondo de la fosa tendrá una pendiente del 1% hacia una de las esquinas de la fosa donde, en caso de requerirse, se construirá un registro de bombeo de 0.60 metros mínimo de profundidad, de tal manera que en ese punto se recoja el agua que por alguna causa llegue a estar dentro de las fosas.

d) Pruebas de hermeticidad para los tanques y tuberías instaladas.

Independientemente del material utilizado en su fabricación, se aplicarán dos pruebas de hermeticidad tanto al tanque primario como al secundario y a sus tuberías. Ambas pruebas deberán ser testificadas por Delegados de la Dirección y serán aplicadas de acuerdo con los siguientes criterios:

- Primera prueba. Los tanques, ya sean de una o de doble contención incluyendo sus tuberías y accesorios, se probarán neumática o hidrostáticamente, aplicando los requerimientos de las normas comúnmente utilizadas en la industria petrolera.
- Ningún tanque y sus tuberías será cubierto antes de pasar la primera prueba de hermeticidad.
- Segunda prueba. Será del tipo no destructivo y se efectuará con agua o aire. La prueba la realizará la empresa que haya sido designada para tal fin.
- Cuando se efectúe el llenado de los tanques y sus tuberías para realizar la prueba, se dejará en reposo por un tiempo mínimo según lo establecido en la normas comúnmente utilizadas en la industria petrolera.
- En caso de ser detectada alguna fuga al aplicar las pruebas de hermeticidad, se procederá a determinar la parte afectada para su reparación o sustitución, según sea el caso.

e) Pruebas periódicas de verificación para los tanques.

Tanto para los tanques de doble contención como para los de una sola contención, son obligatorias y deberán llevarse a cabo de acuerdo a las normas comúnmente utilizadas en la industria petrolera, cuando a través del control de inventarios diarios se determinen diferencias por encima de lo normal y que reflejen la sospecha de fuga. Una vez realizadas las pruebas, deberá presentar la documentación de la misma a la Dirección, dentro de los treinta días siguientes a la realización.

f) Dispositivos para prevenir sobrellenados y derrames.

Los tanques deberán contar con dispositivos para prevenir sobrellenados, fugas y derrames; éstos podrían ser alarmas de sobrellenado, dispositivos para control de inventarios, sensores electrónicos y otros.

g) Pozos de observación y monitoreo.

En caso de falla de los dispositivos de prevención contra derrames y a efecto de detectar la presencia de hidrocarburos en el subsuelo antes que éstos migren fuera de las instalaciones, se deberá contar con los dispositivos conocidos como pozos de observación y pozos de monitoreo.

- C.- Las bombas, tuberías, sus accesorios y otros equipos deberán cumplir con las normas comúnmente utilizadas en la industria petrolera.



VERSION 01	REVISION 01	FECHA DE ÚLTIMA REVISIÓN	OCTUBRE-09
------------	-------------	-----------------------------	------------

- a) Sistema de bombeo. Los sistemas de bombeo deberán ser a prueba de explosión, tener una placa de características técnicas con las siglas que lo acreditan como fabricado bajo norma.
- b) Suministro de producto. Se permitirá el uso de una o dos mangueras correspondientes a una o dos posiciones de carga; cuatro mangueras para dos posiciones, y seis mangueras para dos posiciones de carga, cuando sea un surtidor de tres productos. Los surtidores contarán con computador mecánico o electrónico y pantalla visible hacia el lado de despacho.
- c) Mangueras. Las mangueras tendrán una longitud máxima de 6.00 metros, excepto para las estaciones de servicio marinas, en cuyo caso podrán ser mas largas. En ambos casos llevarán instalada una válvula de corte a 0.30 metros máximo del cuerpo del surtidor.
- d) Instalación de surtidores. Los surtidores deberán contar con un sistema de seguridad que se accione en casos de emergencia. Estos deberán estar equipados de un mecanismo que lo haga funcionar sólo en el momento de retirar las mangueras de despacho de su soporte, cuando se accionen manualmente las pistolas y deberá parar sólo cuando todas las pistolas hayan sido colocadas nuevamente en su soporte.
- e) Todos los equipos instalados en los surtidores pueden ser nuevos o reconstruidos y deberán estar libres de defectos. Además deberán disponer de una identificación completa del equipo y tener certificado de garantía de su correcto funcionamiento, dado por el fabricante o empresa reestructuradora del mismo.

f) Sistema de tuberías para producto.

Los sistemas de tuberías deberán estar certificados bajo norma y podrán ser de una sola o de doble contención, rígida o flexible.

g) Trincheras para las tuberías.

El ancho y la profundidad de la trinchera deberán ser lo suficientemente amplia para ubicar la tubería, así como tener el espacio necesario de material de relleno para proteger la misma. Proveer las dimensiones necesarias para alinear, ajustar y provocar los cambios de dirección.

Las tuberías de producto podrán ser instaladas dentro de trincheras construidas de concreto o mampostería. La determinación de utilizar este sistema constructivo será de acuerdo al riesgo de contaminación de mantos freáticos o por las recomendaciones del estudio de suelos.

La trinchera deberá calcularse de acuerdo con las siguientes condiciones: i) Pendiente del 1% desde los surtidores hacia los tanques de almacenamiento de combustibles; ii) Profundidad mínima de 0.50 metros del nivel de piso terminado a la parte superior de la tubería, iii) La separación mínima entre las tuberías de producto será de 0.10 metros, iv) La separación mínima de las tuberías de producto con la(s) tubería(s) de recuperación de vapor, en caso de que ésta existiera, será de 0.15 metros, v) La separación mínima de cualquier tubería con las paredes de las trincheras (construidas o terreno natural) será de 0.15 metros, vi) Tener una cubierta de gravilla o material de relleno con espesor mínimo de 0.15 metros.

h) Sistema de venteo. La tubería de venteo en la sección subterránea tendrá una pendiente mínima del 1% de la sección superficial hacia los tanques de almacenamiento.

La sección no subterránea de la tubería de venteo será de acero al carbón y deberá tener recubrimiento exterior para evitar la corrosión. La altura mínima de los tubos de venteo será de 6.00 metros sobre el nivel de piso terminado, cuando estén en una torre independiente de venteos. Si están junto a una pared o columna del edificio, se colocarán con una sobreelevación de 0.60 metros con respecto al techo más alto de la estación de servicio.



VERSION 01	REVISION 01	FECHA DE ÚLTIMA REVISIÓN	OCTUBRE-09
------------	-------------	-----------------------------	------------



i) Las tuberías de venteo utilizarán válvulas de venteo de presión/vacío y se podrán conectar dos o más tanques de productos similares a una misma línea.

j) Prueba y calibración de los surtidores. La prueba y calibración de los surtidores deberán ser realizadas y certificadas previamente al inicio de la operación de la estación de servicio. El responsable de la calibración periódica y permanente de los surtidores será el operador de la estación de servicio debidamente autorizado por la Dirección.

k) Equipos contra incendio. Este podrá estar conformado por extintores tipo ABC y/o por un sistema fijo para combatir incendios.

l) Drenajes. Deberán separarse los drenajes pluviales, los sanitarios, y los de aguas oleaginosas. Deberán construirse canales perimetrales y una trampa de combustibles a fin de evitar la contaminación de los drenajes pluviales y sanitarios con aceites combustibles o lubricantes.

m) Instalaciones Eléctricas. Todas las estaciones de servicio deberán cumplir con los códigos y normas salvadoreñas relativas al sistema eléctrico y cuando éstos no existan, con las normas comúnmente utilizadas en la industria petrolera.

n) Clasificación de áreas peligrosas.

Las estaciones de servicio atendiendo las áreas de riesgo por explosividad están clasificadas en el Grupo D y Clase I Divisiones 1 y 2 según la norma comúnmente utilizada en la industria petrolera.

Extensión de las áreas peligrosas.

Se considera dentro de la Clase I División 1.

- 1) Surtidores. Al espacio encerrado dentro de la cubierta del surtidor, y al que se extiende hasta 0.50 metros alrededor de éste y en todas las direcciones a partir de la cubierta exterior del mismo, así como en sentido vertical hasta una altura de 1.20 metros, medidos a partir del nivel de la base. Además, al espacio comprendido dentro de una circunferencia con radio de 1.00 metro y con el centro en la boquilla de la pistola del surtidor.
- 2) Tuberías de venteo de tanques. Al espacio comprendido dentro de una esfera con radio de 1.00 metro y con centro en el punto de descarga de la tubería de ventilación.

Se considera dentro de la Clase I División 2:

- 1) Surtidores. Al espacio comprendido hasta 6.10 metros medidos en sentido horizontal a partir de la cubierta exterior del surtidor y a una altura de 0.50 metros a partir del nivel de la base.
- 2) Tanques de almacenamiento subterráneos. Al volumen de forma cilíndrica de 1.50 metros de radio con centro en las boquillas de los depósitos enterrados, que se proyecten verticalmente hasta el nivel de piso terminado. Además hasta 8.00 metros de distancia de las citadas boquillas y a una altura comprendida entre 0.10 y 0.50 metros sobre el nivel del piso terminado.
- 3) Tuberías de venteo de tanques. Al espacio comprendido entre una esfera con radio de 1.00 metro y con centro en el punto de descarga de la tubería de ventilación y otra de 1.50 metros de radio a partir del mismo punto de referencia.

o) El sistema de paro de emergencia sólo servirá para desconectar de la fuente de energía a todos los circuitos de fuerza y el alumbrado en la zona de los surtidores, por lo que el alumbrado general de la estación de servicio deberá permanecer encendido cuando se active el sistema de paro de emergencia y



VERSION 01	REVISION 01	FECHA DE ÚLTIMA REVISIÓN	OCTUBRE-09
------------	-------------	-----------------------------	------------

contará con botones de color rojo que deberán colocarse a una altura de 1.70 metros a partir del nivel del piso terminado.

p) Señalización de la estación de servicio. Las estaciones de servicio deberán tener la señalización necesaria para orientar a los usuarios acerca de las características físicas, operaciones de las instalaciones y advertencias, localizadas como tableros fijados a postes o muros. Se exigirán dos tipos de señalización: Señalización Preventiva y la Restrictiva.

1) Señales restrictivas, con los siguientes textos: "No Fumar", "Apague el Motor", "No utilizar teléfono celular".

2) Señales preventivas, con los siguientes textos: "Peligro Descargando Combustible", "No Estacionarse", "velocidad máxima 10 km/hora", "Precaución-Area Fuera de Servicio".

q) Colores. Los colores que se utilizarán para señalar los diferentes elementos que integran la estación de servicio serán codificados por cada compañía, de acuerdo a sus propias normas.

r) Cierre temporal y cierre permanente/abandono de estaciones de servicio. Cuando por algún motivo se abandone definitivamente o se cierre temporalmente un tanque para combustible o la estación completa, el dueño de la misma deberá seguir los procedimientos de la norma comúnmente utilizada en la industria petrolera.

s) Se deberá cumplir con las especificaciones técnicas establecidas en la NSO 95.04.11:03 "Productos petróleo. Estaciones de Servicio automotrices (gasolineras) y tanques para consumo privado. Especificaciones técnicas" publicado en el Diario Oficial No. 99, Tomo No. 363, del 31 de mayo de 2004.

4.3.- NORMAS PARA LA CONSTRUCCIÓN DE TANQUES PARA CONSUMO PRIVADO DE COMBUSTIBLE

Son las mismas que se señalan para la construcción de Estaciones de Servicio.

A demás de los requisitos del Reglamento de Aplicación de la Ley Reguladora del Depósito, Transporte y Distribución de Productos de Petróleo, se deberán cumplir con las especificaciones técnicas siguientes:

- Para Tanque para Consumo Privado que disponen de tanques subterráneos la NSO 75.04.11:03 "Productos de Petróleo. Estaciones de Servicio automotrices (gasolineras) y tanques para consumo privado. Especificaciones técnicas" publicado en el Diario Oficial No. 99, Tomo No. 363 del 31 de mayo de 2004
- Para Tanque para Consumo Privado que dispone de tanques superficiales (sobre tierra, elevados o aéreos) la NSO 75.04.12:06 "Tanques para consumo privado, no subterráneos. Especificaciones técnicas", publicado en el Diario Oficial No. 43, Tomo No. 374 del 5 de marzo de 2007